

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ES: INSTRUCCIONES DE USO
IT: ISTRUZIONI PER L'USO

RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
FR: NOTICE D'UTILISATION
SR/ MNE/ BIH: UPUTSTVA ZA UPOTREBU
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
SK: NÁVOD NA POUŽITIE
PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



BYOX

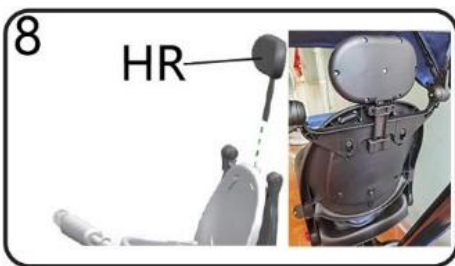
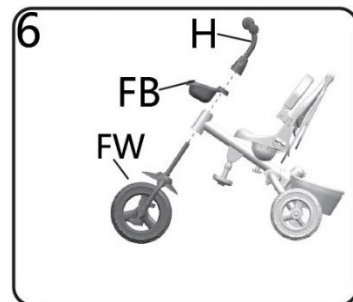
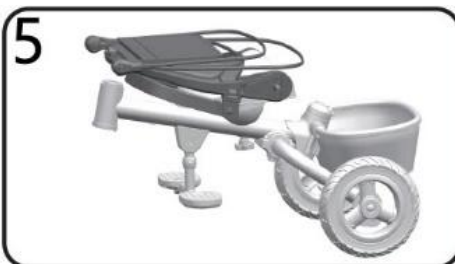
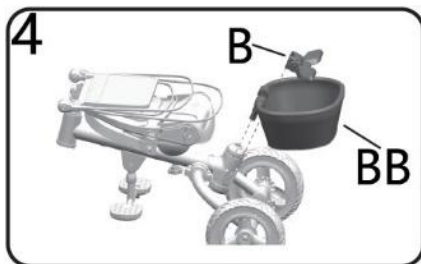
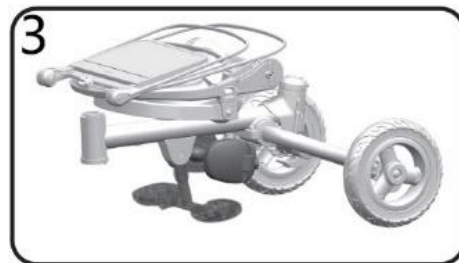
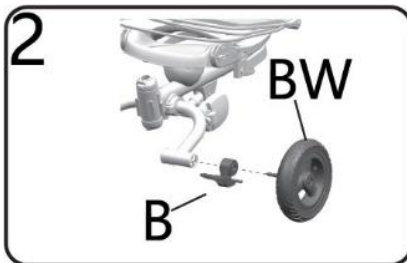
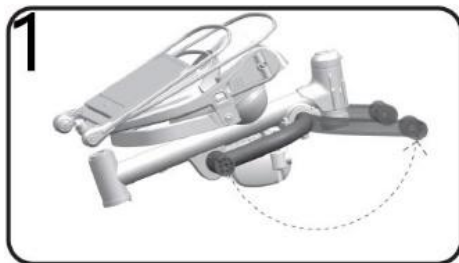
BG: ДЕТСКА ТРИКОЛКА МОДЕЛ: EXPLORE АРТИКУЛЕН НОМЕР: JY-T08B
EN: CHILDREN TRICYCLE MODEL: EXPLORE ITEM NO.: JY-T08B
DE: KINDERDREIRAD MODELL: EXPLORE ARTIKEL NUMMER: JY-T08B
RO: TRICICLETĂ PENTRU COPII MODEL: EXPLORE NUMĂR PRODUS: JY-T08B
GR: ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΤΥΠΟΥ: EXPLORE ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: JY-T08B
ES: TRICICLO DE NIÑOS MODELO: EXPLORE NÚMERO DE ARTÍCULO: JY-T08B
IT: TRICICLO PER BAMBINI MODELLO: EXPLORE NUMERO ARTICOLO: JY-T08B
FR: TRICYCLE POUR ENFANTS MODÈLE : EXPLORE NUMÉRO D'ARTICLE : JY-T08B
РУ: ДЕТСКОГО ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА
МОДЕЛ: EXPLORE НОМЕР АРТИКУЛА: JY-T08B
SR/MNE/BIH: DEČIJEG TRICIKLA MODEL: EXPLORE PROIZVOD BROJ: JY-T08B
HU: GYERMEK TRICIKLI MODELL: EXPLORE CIKKSZÁM: JY-T08B
CZ: MODEL DĚTSKÉ TŘÍKOLKY: EXPLORE ČÍSLO POLOŽKY: JY-T08B
SK: MODEL DETSKEJ TROJKOLKY : EXPLORE ČÍSLO POLOŽKY: JY-T08B
PT: TRICICLO INFANTIL – MODELO: EXPLORE NÚMERO DO ARTIGO: JY-T08B

PD

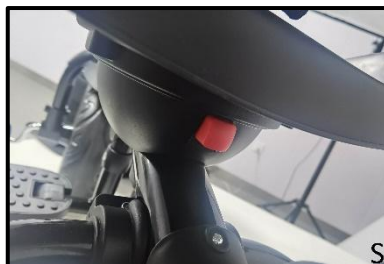
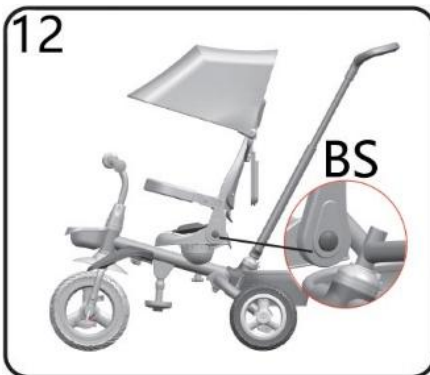


F	FB	RW	BF	FW
PB	HR	BB	H	RB

СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ НА ПРОДУКТА/ ASSEMBLY STEPS AND PRODUCT FUNCTIONS/
 MONTAGESCHRITTE UND PRODUKTEIGENSCHAFTEN / PAȘII DE ASAMBLARE ȘI / FUNCȚIILE PRODUSULUI/ ВМСТА
 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ/ PASOS DE MONTAJE Y FUNCIONES DEL PRODUCTO/ FASI DI
 MONTAGGIO E FUNZIONI DEL PRODOTTO/ ЭТАПЫ СБОРКИ И ФУНКЦИИ ПРОДУКТА/ LES ÉTAPES DE L'ASSEMBLAGE
 ET LES CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT/ BRZINE UGRADNJE I ZNAČAJKE PROIZVODA/ ASSEMBLAGESTAPPEN EN
 PRODUCTEIGENSCHAPPEN/ MONTÁŽNÍ KROKY A VLASTNOSTI VÝROBKU/ KORAKI MONTAŽE IN ZNAČILNOSTI
 IZDELKA/ ETAPAS DE MONTAGEM E FUNÇÕES DO PRODUTO



10



•**ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

•ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕТО, ПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА. ТРИКОЛКАТА ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИ СТАНДАРТ EN 71-1-2-3.

•**ВНИМАНИЕ!** СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ И ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.

1.Тази триколка е предназначена за употреба от деца на възраст от 12 до 60 месеца.

2.Максималното натоварване на продукта - дете + багаж в коша за играчки - трябва да бъде до 25 кг.

3.Претоварването на конструкцията може да доведе до нараняване на детето.

4.Триколката не е предназначена да вози повече от едно дете по едно и също време.

5.ВНИМАНИЕ! Да се употребява само при пряк надзор на възрастен!

6.Никога не оставяйте детето само в триколката!

7.Внимание! При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства.

8.Предпазният колан трябва да се използва задължително при употреба от деца на възраст под 3 години. Уверете се, че предпазният колан е поставен правилно!

9.Изисква се сглобяване от възрастен.

10.Не разопаковайте и не сглобявайте продукта в присъствието на малки деца.

11.Внимание! Наличие на малки части. Опасност от задавяне и задушаване!

12.Опаковъчните материали не са играчки и не са част от триколката. свалете преди употреба! Изхвърлете опаковките на подходящото за това място.

13.Децата не трябва да си играят с опаковките на продукта.

14.ВНИМАНИЕ! Не поставяйте и не връзвайте по играчката предмети или други аксесоари и връзки, които не са включени към продукта! Опасност от закачване, омотаване и нарушаване на равновесието. Риск от нараняване!

15.Правилното сглобяване на триколката, следвайки внимателно наръчника, е изключително важно, за да се осигури безопасността на Вашето дете!

16.Използвайте триколката само по предназначение!

17.Не закачайте багаж върху дръжката за родителски контрол. Това може да доведе до нарушаване на равновесието на продукта, преобръщане и нараняване на вашето дете!

18.За да осигурите безопасна употреба и да предпазите от повреда, не правете каквито и да е промени, допълнения или модификации по конструкцията на триколката. При необходимост се обърнете към търговския обект, от който сте закупили продукта или оторизиран сервиз за консултация или ремонт.

19.ВНИМАНИЕ! ДРЪЖКАТА ЗА РОДИТЕЛСКИ КОНТРОЛ НА ТРИКОЛКАТА ТРЯБВА ДА БЪДЕ УПРАВЛЯВАНА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН. ИЗПОЛЗВАЙТЕ Я САМО ЗА НАСОЧВАНЕ НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ, А НЕ ЗА ПОВДИГАНЕ НА ТРИКОЛКАТА ИЛИ СЛИЗАНЕ И КАЧВАНЕ ПО СЪЛБИ ИЛИ БОРДЮРИ! ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА, АКО ДРЪЖКАТА СЕ СЧУПИ ПО ВИНА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ!

20.Не позволявайте на децата да дърпат или бутат играчката!

21.Дръжката за родителски контрол не трябва да бъде отстранявана, ако не сте напълно убедени, че детето може само да управлява триколката и да я кара без чужда помощ!

22.Дръжте далеч от преки източници на топлина – открити огнища, отоплителни или готварски уреди!

23.Използвайте продукта само на равни терени и безопасни площадки!

24.Забранена е употребата в следните зони:

- на повърхности с наклон;
- в близост до стълби и басейни;
- зад спрели автомобили, по или близо до натоварени с трафик пътища или улици;
- в близост до реки, хълмове, издатини, ескалатори и други опасни места.
- в кални или заблатени терени.

25.Задължително да се използва само през деня.

26.ВНИМАНИЕ! Ръцете, краката или други части от тялото на детето да са далеч от колелата или други движещи се части. В противен случай може да се стигне до нараняване на детето.

27.Използването на триколката самостоятелно от детето изисква специални умения! Преди да започне да кара само триколката се уверете, че сте му обяснили и то е разбрало как да стъпва върху стъпенката, как да върти педалите, как да се качва и слиза. Ако детето не може да прави самостоятелно тези неща, управлявайте чрез родителския контрол.

28.Не позволявайте да се изправя върху седалката.

29.Не позволявайте на детето да кара босо!

30.ВНИМАНИЕ! Детето не трябва да провесва краката си отстрани на триколката по време на движение.

31. Дръжката за родителски контрол, сенникът, коланчетата и предпазният борд са подходящи за употреба, когато децата не могат самостоятелно да карат триколката. Когато детето може само да управлява триколката, може да свалите тези аксесоари.
32. Играчката не е подходяща за тичане или пързаяне.
33. Внимавайте за хората и домашните любимци около вас, докато използвате продукта.
34. Избягвайте сблъсъци в други обекти!
35. Трябва да научите детето винаги да кара триколката само напред, по посока на движението, без да се обръща назад, докато се движи.
36. Детето не трябва да скача с триколката от бордюри или други по-високи части, както и да се блъска в тях.
37. Не използвайте триколката навън в дъждовни дни.
38. Употребата на триколката в дъждовно/ влажно време може да доведе до повреди или ръжда по продукта. Дръжте продукта далеч от вода.

ЧАСТИ НА ТРИКОЛКАТА

Преди да започнете да сглобявате триколката, извадете частите от опаковката и проверете дали са налични всички описани по-долу. Запазете опаковките, докато завършите напълно сглобяването. **ВИЖТЕ ФИГУРА PD и таблицата с частите:** 1.C – сенник; 2.H – кормило; 3.FB – предна кошница; 3.FW – предна гума; 4.FR – поставка за крачета; 5.RB – задни спирачки; 6.RW – задни гуми; 7.BB – задна кошница; 8.BS – бутони за регулиране на облегалката; 9.PB – дръжка за родителски контрол; 10.F – рамка на триколката; 11.BF – задна поставка за крачетата; 12.HR – облегалка за главичката.

СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ

- 1. Стъпка 1 - Вижте Фигура 1:** Разгънете задната сгъваема част на рамката по посока на стрелката, означена на фигура 1. За да сгънете рамката, трябва да натиснете бутона на задната рамка.
- 2. Стъпка 2 – Вижте Фигура 2:** Поставете спирачките на задната част на рамката. Обърнете внимание при поставяне на спирачките. Трябва правилно да разграничите дясната спирачка от лявата. Вземете 1 задна гума с поставена на нея задна ос. Промушете оста през отвора на задната спирачка и натиснете напред, за да фиксирате гумата. По същия начин монтирайте и другата задна гума.
- 3. Стъпка 3 – Вижте Фигура 3:** Бутнете надолу бутона на поставката за крачета. Разгънете лявата и дясната стъпенки. За да сгънете поставката, отново бутнете надолу бутона и сгънете поставката. Приберете дясната и лявата стъпенка.
- 4. Стъпка 4 – Вижте Фигура 4:** Поставете задната кошница със задната поставка за крачета на рамката. Натиснете внимателно надолу, за да ги фиксирате. Отбележете, че първо кошницата трябва да се постави, а после стъпенката за крачета.
- 5. Стъпка 5 – Вижте Фигура 5:** Натиснете бутоните от двете страни на облегалката, за да я изправите. Чрез тези бутони може да регулирате различните положения на лягане на облегалката.
- 6. Стъпка 6 – Вижте Фигура 6:** Промушете предната вилка с предното колело в отвора на рамката. Внимайте как е насочен калника. Стрелката на калника трябва да гледа напред. Поставете предната кошница на върха на вилката, след това сложете кормилото и натиснете надолу. Бутонът на кормилото трябва да гледа напред. Ще чуете звук на щракване, показващ фиксирането на кормилото към вилката. Проверете дали сглобяването е успешно. Завъртете кормилото наляво – надясно. Ако контролира предната вилка и тя не изпада от рамката, следователно сте монтирали частите правилно.
- 7. Стъпка 7 – Вижте Фигура 7:** Предпазният борд може да е предварително монтиран към облегалката на седалката. Натиснете бутоните от страни на борда, за да го свалите и да сложите детето на седалката. Сложете предпазните колани на детето и след това поставете обратно борда.
- 8. Стъпка 8 – Вижте Фигура 8:** Фиксирайте облегалката за глава към облегалката за гръбчето, както е показано на фигурата.
- 9. Стъпка 9 – Вижте Фигури 9 и 10:** Сенникът е фабрично монтиран към облегалката. Разгънете го преди употреба.
- 10. Стъпка 10 – Вижте Фигура 11:** Поставете дръжката в задната част на рамката. Натиснете надолу, за да я фиксирате.

ФУНКЦИИ НА ПРОДУКТА

- 1. Сгъваема поставка за крачета – Фигура 3:** Поставката за крачета може да се разгъне, за да постави детето ви на крачетата си на нея. Разгънете я преди да поставите детето на триколката. Сгънете я обратно, когато няма да ползвате триколката. В **Стъпка 3** от **СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ** е описан начина на разгъване и сгъване.
- 2. Регулиране на облегалка – Фигура 12:** Облегалката може да се регулира на няколко позиции чрез страничните бутони. Натиснете ги и едновременно с това поставете облегалката в желаното положение. Освободете бутоните, за да се застопори облегалката.
- 3. Въртяща се седалка – Вижте Фигури 12 и 13:** За да завъртите седалката така, че детето да е с лице или с гръб към Вас, натиснете червения бутон в основата на седалката. Завъртете седалката и я поставете в желаната позиция.
- 4. Сгъваема рамка – Вижте Фигура 1:** Сгънете задната рамка на триколката, като натиснете червеното копче и едновременно с това придвижете задната рамка към предната част.
- 5. Свалям сенник – Вижте Фигура 14:** Първо свалете облегалката за глава. След това вдигнете нагоре държача на сенника и го извадете.

6.Сгъваемо кормило – Вижте Фигура Н: Вдигнете бутона в основата нагоре и наведете кормилото назад към седалката. Тази функция допринася за още по – компактно сгъване на продукта.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОДУКТА

1. Почистване:

- Почиствайте с мека суха кърпа. Не използвайте агресивни почистващи препарати - на спиртна основа, с белина, или такива, съдържащи абразивни частици.
- Не мокрете триколката обилно с вода или с други течности по време на игра или при почистване. Така ще предотвратите риска от увреждане на триколката, впоследствие появата на ръжда по металните части и нарушаване на стабилността на връзките.
- Почиствайте редовно гумите от песъчинки или прах.
- Поддържайте триколката чиста.

2. Поддръжка и съхранение:

- Преди всяко използване на триколката, проверявайте внимателно изправността на всички части и връзки:
 - Болтовете трябва да са добре затегнати;
 - Колелата и кормилото да са здрави и фиксирани стабилно;
 - Колелата трябва да се движат свободно.
- Не трябва да използвате триколката, ако установите, че има разхлабени, износени или повредени части.
- Дългата употреба на продукта може да доведе до разхлабване на винтовете или гайките. Уверете се, че всички гайки и винтове са добре затегнати, за да предпазите детето от нараняване. При необходимост затегнете разхлабените винтове и болтове.
- **Внимание!** НЕ ПРЕЗАТЯГАЙТЕ, за да не се стигне до счупване на частите.
- Излагането на продукта на директна слънчева светлина може да доведе до обезцветяване или избледняване на цвета.
- Съхранявайте триколката на хладно и сухо място, когато не я използвате.
- Съхранявайте продукта далеч от директна слънчева светлина и източници на топлина – открит огън, отоплителни или готварски уреди.
- Проверявайте редовно продукта преди или след всяка употреба за неизправности, пукнатини, отчупени или липсващи части. Преустановете употребата му, ако откриете каквато и да е повреда до отстраняването ѝ. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя!

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

I. ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- **НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.**
- СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.
- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

II. СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ: НЕОПРЕНОВИ ДРЪЖКИ, ПРЕДПАЗНИ БОРДОВЕ, СЕННИЦИ, ЧАНТИ, КОПЧЕТА ТИКАК, КАПСИ, ЦИПОВЕ, КОЛАНИ, КАТАРАМИ, ПЛАСТМАСОВИ БУТОНИ, КАПАЧЕТА И КОПЧЕТА, КОШОВЕ ЗА БАГАЖ, ТАПИЦЕРИЯ, ВЪТРЕШНИ ИЛИ ВЪНШНИ ГУМИ И ДРЪЖКИ ЗА РОДИТЕЛСКИ КОНТРОЛ.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА МАРКА ВУОХ
ПРОИЗВОДИТЕЛ: МОНИ ТРЕЙД ООД
АДРЕС: БЪЛГАРИЯ, ГР. СОФИЯ, КВ. ТРЕБИЧ, УЛ. ДОЛО 1
ТЕЛ.: 02/ 936 07 90; WEB: WW.VUOX.EU

•**IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

•THE USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE ASSEMBLY, CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT. THE TRICYCLE COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF EUROPEAN STANDARD EN 71-1-2-3.

•**WARNING!** THE SCHEMES AND FIGURES IN THIS INSTRUCTION ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY AND THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.

1.This tricycle is intended for use by children from 12 till 60 months of age.

2.The maximum loading capacity of the product - child + luggage in the toy basket - must be up to 25 kg.

3.The overloading of the construction may lead to injury of the child.

4.The tricycle is not intended for carrying more than one child at the same time.

5.WARNING! To be used under the direct supervision of an adult!

6.Never leave the child alone on the tricycle!

7.WARNING! Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.

8.The safety belt must be worn when the product is used by children under 3 years of age. Make sure that the safety belt is placed correctly!

9.Adult assembly is required.

10.Do not unpack and do not assemble the product close to small children.

11.Warning! Content of small parts. Risk of choking and suffocation!

12.The packing materials are not a toy and are not part of the tricycle. Remove them before use! Throw the packaging at the designated places.

13.Children must not play with the packing of the product.

14.WARNING! Do not place and do not tie to the toy any objects or other accessories and strings which are not included with the product! Danger of hanging, entanglement and disturbance in the balance. Risk of injury!

15.The correct assembly of the tricycle following carefully the manual is of great importance for the safety of your child!

16.Use only as intended!

17.Do not hang luggage on the paternal control handle. This may lead to disturbance of the balance of the product, upturning and injury to your child!

18.In order to ensure the safe use and to avoid damage, do not do any changes, additions or modifications of the tricycle's construction. If necessary, contact the seller or an authorized repair shop for consultation or repairs.

19.WARNING! THE PARENTAL CONTROL HANDLE OF THE TRICYCLE MUST BE HANDLED BY AN ADULT ONLY. USE THE HANDLE FOR DIRECTING THE MOVEMENT, NOT FOR LIFTING OF THE TRICYCLE OR GOING DOWN OR UP THE STAIRS OR CURBS! THE WARRANTY WILL NOT BE VALID IF THE HANDLE IS BROKEN DUE TO THE FAULT OF THE USER!

20.Do not allow children to pull or push the toy.

21.The parental control handle must not be removed if you are not completely sure that the child can ride the tricycle independently and without the help of others!

22.Keep away from direct heat sources – open fires, heaters or cookers.

23.Use the product on even ground and safe grounds!

24.The use of the tricycle is not allowed in the following areas:

-on inclined surfaces;

-close to stairs or pools;

-behind stopped cars, on or close to roads and streets with traffic, rivers, hills, protrusions, escalators and other dangerous places.

-in muddy and swampy terrains.

25.To be used during the day only.

26.WARNING! The hands, feet or other parts of the child's body must be away from the wheels or other moving parts. Otherwise, the child may get injured.

27.In order to use the tricycle independently, the child must master special skills! Before it has started riding the tricycle independently, make sure that you have explained to it, how to step on the footboard, how to turn the pedals, how to get on and off. If the child cannot do any of these actions on its own, use the parental control handle.

28.Do not allow the child to stand up on the seat.

29.Do not allow the child to ride the tricycle barefoot.

30.WARNING! The child must not hang its feet at the sides.

31.The parental control handle, canopy, the belts and safety board are suitable for use when the children cannot independently ride the tricycle. When the child is able to independently ride the tricycle, you can dismount these additions.

32.The toy is not suitable for running or skating.

33. Take care of the people and pets around you, while using the product.
34. Be careful in order to avoid collisions with other objects!
35. You must teach your child to always ride the tricycle only forwards, in the direction of movement, without turning back, while in motion.
36. The child must not jump with the tricycle from curbs or other higher parts, as well as bumping into them.
37. Do not use the tricycle in rainy days.
38. The use of the tricycle in rainy/ wet weather may lead to damages or rust to the product. Keep the product away from water.

PARTS OF THE TRICYCLE

Before assembly of the tricycle, take all the parts out of the packing and check if all of the bellow listed are present. Keep the packages until you finish the assembly completely. SEE **FIGURE PD and the table with parts**: 1.C – canopy; 2.H – handlebar; 3.FB – front basket; 3.FW – front wheel; 4.FR – footrest; 5.RB – rear brakes; 6.RW – rear wheels; 7.BB – rear basket; 8.BS – buttons for adjusting the backrest; 9.PB – parent control handle; 10.F – frame of the tricycle; 11.BF – rear footrests; 12.HR – headrest.

ASSEMBLY STEPS

- 1.Step 1 – See Figure 1:** Unfold the rear foldable part of the frame according to the arrow on Figure 1. to fold the frame, press the button on the frame.
- 2.Step 2 – See Figure 2:** Attach the brakes in the rear part of the frame. Take care when attaching the brakes. You must distinguish correctly the right brake from the left one. Take one of the rear wheels with the attached to it rear axle. Slide the axle through the opening in the rear brake and press forward to fix the wheel. Attach and the other rear wheel the same way.
- 3.Step 3 – See Figure 3:** Press down the button of the footrest. Unfold the right and left parts of the footrest. To fold the footrest, slide the button down and fold it to the frame. Then close the right and left parts of the footrest.
- 4.Cten 4 – See Figure 4:** Place the rear basket with the rear footrest on the frame. Press carefully down to fit them. Note that the basket must be placed first and then the footrest.
- 5.Step 5 – See Figure 5:** Press the buttons on both sides of the backrest to up it in straight position. Using these buttons you can adjust the backrest in several laying positions.
- 6.Step 6 – See Figure 6:** Slide the front fork with the front wheel in the opening in the frame. Be careful how the mudguard is pointed. The arrow in the it must be pointed forwards. Put the front basket on top of the front fork, then put the steering wheel and push down. The button of the steering wheel must be facing the road. You will hear a clicking sound showing the successful fix of the handlebar to the front fork. Check if the assembly is successful. Rotate the steering wheel to the left and right. If it controls the front fork and the fork does not fall out of the frame, then you have assembled the parts correctly.
- 7.Step 7 – See Figure 7:** The safety board can be pre-assembled to the backrest of seat. Press the buttons on each side of the safety board to remove it and to put the child in the seat. Put the safety belts to the child and then put the safety board back on.
- 8.Step 8 – see Figure 8:** Fix the headrest to the backrest as shown in the figure.
- 9.Step 9 – See Figures 9 and 10:** The canopy is pre-assembled to the backrest. Unfold it before use.
- 10.Step 10 – See Figure 11:** Put the parent control handle in the rear part of the frame. Press down to fix it.

PRODUCT FUNCTIONS

- 1.Foldable footrest – Figure 3:** The footrest can be unfolded in order your child to place its feet on it. Unfold it before the child sits in the tricycle. Fold it back when you will not use the tricycle.in **Step 3 from ASSEMBLY STEPS** is described the way of unfolding and folding.
- 2.Adjustable backrest – Figure 12:** The backrest can be adjusted in several positions with the side buttons. Press them and simultaneously with that put the backrest in the needed position. Release the buttons to fix the backrest.
- 3.Rotating seat – See Figures S and 13:** In order to rotate the seat in position with the child facing you or the road, press and hold the button in the base of the seat. Rotate the seat and put it in the needed position.
- 4.Foldable frame – See Figure 1:** Fold the frame by press the red button and simultaneously move rear frame to the front.
- 5.Detachable canopy– See Figure 14:** Remove the headrest first. And then lift the canopy holder and remove it.
- 6.Foldable handlebar – Figure H:** Lift the button in the base of the handlebar up and tilt the handlebar back towards the seat. This function is for even more compact folding of the product.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

1. Cleaning:

- Clean with soft dry cloth. Do not use aggressive cleaning detergents - alcohol or bleach – based ones, or such, containing abrasive particles.
- Do not spray water or other liquids directly on the tricycle during play or cleaning. This way you will avoid the risk of damage of the tricycle due to rush on the metal parts and disturbance in the stability of the connections.
- Clean the tires regularly from sand or dust.
- Keep the tricycle clean.

2. Maintenance and storage:

- Before each use of the tricycle, check carefully the working order of all parts and connections:

- The screws must be tightened well;
- The wheels and handlebar must be strong and fixed stably;
- The wheels must move freely.
- You must not use the tricycle if you find that there are any loose, worn or damaged parts.
- The long use of the product may lead to loosening of the screws and nuts. Please, make sure that all nuts and screws are tightened well, in order to protect the child from injury.
- **Warning! DO NOT OVERTIGHTEN**, in order to avoid breaking of the parts.
- Exposing the product to direct sunlight may lead to discoloration or fading of the color.
- Store the tricycle at a cool and dry place, when you are not using it.
- Store the product away from direct sunlight and sources of heat – open fire, heaters or cookers.
- Check the product regularly before and after each use for malfunctions, cracks, broken or missing parts. Stop using it if you find any damage until it is removed. For this purpose, contact the person you bought the product from, or the importer!

MADE FOR BYOX

MANUFACTURER: MONI TRADE LTD. ,

ADDRESS: BULGARIA, CITY OF SOFIA, TREBICH QUARTER, 1 DOLO STR., TEL.: +359 2/ 936 07 90

WEB: WWW.BYOX.EU; WWW.MONI.EU

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE ZUR SICHEREN NUTZUNG

•**WICHTIG!** LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE FRAGEN AUF!

•DIE GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATION ÜBER DEN ZUSAMMENBAU, DIE ORDENTLICHE NUTZUNG UND DIE INSTANDHALTUNG DES PRODUKTES. DAS DREIRAD ENTSPRICHT DEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN NORM EN 71-1-2-3.

•**ACHTUNG!** DIE ABBILDUNGEN UND FIGUREN IN DIESER ANWEISUNG DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG DES PRODUKTES, DAS VON IHNEN ERWORBENE PRODUKT KANN DAVON ABWEICHEN.

1.Dieses Dreirad ist für Kinder ab einem Alter von 12 Monate bis 60 Monate vorgesehen.

2.Maximale Belastung des Produktes - Kind + Inhalt des Spielzeugkorbes darf 25 Kg nicht überschreiten.

3.Eine Überlastung der Konstruktion kann zur Verletzungen des Kindes führen.

4.Das Dreirad ist nicht für die Nutzung von mehr wie einem Kind gleichzeitig vorgesehen.

5.**ACHTUNG!** Nutzung nur unter der unmittelbaren Überwachung einer erwachsenen Person!

6.Das Kind niemals unbeaufsichtigt mit dem Dreirad spielen lassen!

7.**Achtung!** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen

8.Bei Nutzung von Kindern im Alter unter drei Jahren ist der Sicherheitsgurt obligatorisch. Vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitsgurt richtig sitzt!

9.Der Zusammenbau des Produktes ist von einem Erwachsenen durchzuführen.

10.Das Produkt nicht im Beisein von Kleinkindern auspacken und zusammenbauen.

11.**Achtung!** Es sind Kleinteile vorhanden. Gefahr des Verschluckens oder der Erstickung!

12.Das Verpackungsmaterial stellt kein Spielzeug dar und ist nicht Teil des Dreirades. Es wird vor der Nutzung entfernt! Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial an einem dafür vorgesehenen Platz.

13.Kinder dürfen nicht mit der Produktverpackung spielen.

14.**ACHTUNG!** Am Spielzeug dürfen keine Gegenstände oder sonstiges Zubehör und Bänder befestigt werden, die nicht zum Produkt gehören! Gefahren des Aufhängens, LöSENS und Störens des Gleichgewichts. Verletzungsgefahr!

15.Der ordentliche Zusammenbau des Dreirades laut Gebrauchsanweisung ist äußerst wichtig, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten!

16.Benutzen Sie das Dreirad nur zweckgemäß!

17.Hängen Sie keine Gepäckstücke am Griff für elterliche Kontrolle auf. Das kann zu Gleichgewichtsstörungen am Produkt führen, sowie zum Kippen und zu einer Verletzung des Kindes!

18.Um eine gefahrlose Nutzung zu gewährleisten und vor Schäden zu schützen, dürfen Sie keine Veränderungen, Ergänzungen oder Änderungen an der Konstruktion des Dreirades vornehmen. Wenden Sie sich bei Notwendigkeit an das Handelsobjekt, in welchem Sie das Produkt erworben haben oder an ein autorisiertes Service-Center für Beratung oder Reparatur.

19.**ACHTUNG!** DER GRIFF FÜR ELTERLICHE KONTROLLE AM DREIRAD DARF NUR VON EINER ERWACHSENEN PERSON BEDIENT WERDEN. DIESER GRIFF WIRD NUR ZUR RICHTUNGSANGABE BENUTZT, UND NICHT ZUM HEBEN DES DREIRADES ODER ZUM PASSIEREN VON TREPPEN ODER BORDSTEINEN! DIE GEWÄHRLEISTUNG ERLISCHT, WENN DER GRIFF DURCH VERSCHULDEN DES ANWENDERS GEBROCHEN WIRD.

20.Erlauben Sie es nicht, dass die Kinder das Spielzeug schieben oder ziehen!

21. Der Griff für elterliche Kontrolle darf nicht entfernt werden, falls Sie nicht davon überzeugt sind, dass Ihr Kind das Dreirad selbstständig fahren kann!
22. Fern von unmittelbaren Wärmequellen halten – offenes Feuer, Heiz- oder Küchengeräte!
23. Benutzen Sie das Produkt nur auf ebenen und sicheren Flächen!
24. Die Nutzung in folgenden Bereichen ist untersagt:
- auf geneigten Flächen;
 - in der Nähe von Treppen und Schwimmbecken;
 - hinter haltenden Fahrzeugen, auf und in der Nähe von aktiven Straßen und Verkehrswegen; in der Nähe von Flüssen, Hügeln, Ausbuchtungen, Rolltreppen und anderen gefährlichen Orten.
 - in schlammigem oder sumpfigem Gelände.
25. Die Nutzung nur während der hellen Tageszeit ist obligatorisch.
- 26. ACHTUNG!** Hände, Füße und andere Körperteile des Kindes fern von den Rädern oder weiteren beweglichen Teilen des Dreirads halten. Andernfalls kann es zu einer Verletzung des Kindes kommen.
27. Eine selbstständige Nutzung des Dreirades seitens eines Kindes erfordert spezielle Fähigkeiten! Vor der selbstständigen Nutzung haben Sie sich zu vergewissern, dass Sie dem Kind bereits erklärt haben – und es verstanden hat – wie es auf die Lauffläche zu treten hat, wie die Pedale gedreht werden, wie es auf- und abzusteigen hat. Sollte das Kind diese Schritte nicht selbstständig bewältigen können, bedienen Sie sich der elterlichen Kontrolle.
28. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht auf dem Sitz aufrecht steht.
29. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht barfuß fährt!
- 30. ACHTUNG!** Während der Fahrt darf das Kind seine Füße nicht seitlich vom Dreirad hängen lassen.
31. Der Griff für elterliche Kontrolle, die Sonnenblende, die Gurten und der Sicherung sind für eine Nutzung geeignet, wenn das Kind das Dreirad nicht selbstständig fahren kann. Sollte Ihr Kind selbstständig fahren, können Sie diese Zusatzausrüstung abbauen.
32. Das Spielzeug ist nicht für Laufen oder Rutschen geeignet.
33. Bei der Nutzung des Produktes achten Sie auf die Mitmenschen und die Haustiere in Ihrer Umgebung.
34. Vermeiden Sie einen Zusammenstoß mit anderen Objekten!
35. Bringen Sie Ihrem Kind bei, das Dreirad stets in Richtung geradeaus zu fahren, in der entsprechenden Verkehrsrichtung, ohne während der Fortbewegung nach hinten zu schauen.
36. Das Kind darf nicht von Bordsteinen oder sonstigen hohen Teilen fahren oder gegen diese aufprallen.
37. Benutzen Sie das Dreirad bei Regen nicht im Freien.
38. Die Nutzung des Dreirades bei Regen und bei feuchtem Wetter kann zu Beschädigungen oder Roststellen am Dreirad führen. Bewahren Sie das Produkt fern von Wasser auf.

ELEMENTE DES DREIRADS

Vor dem Zusammenbau des Dreirades holen Sie die Elemente aus der Verpackung raus und prüfen Sie, ob alle unten beschriebenen Teile vorhanden sind. Bewahren Sie die Verpackungsteile bis zum endgültigen Zusammenbau auf. SIEHE **ABBILDUNG PD und Teile - Tabelle**: 1. C - Sonnenblende; 2. H - Lenker; 3. FB - vorderer Korb; 4. FW - Vorderreifen; 5. FR - Fußstütze; 6. RB - Hinterradbremse; 7. RW - Hinterreifen; 8. BB - hinterer Korb; 9. BS - Tasten zur Einstellung der Rückenlehne; 10. PB - Griff für die Kindersicherung; 11. F - Dreiradrahmen; 12. BF - hintere Fußstütze; 13. HR - Kopfstütze.

MONTAGESCHRITTE

- 1. Schritt 1 - Siehe Abbildung 1:** Klappen Sie das hintere klappbare Teil des Rahmens in Richtung des in Abbildung 1 markierten Pfeils aus. Um den Rahmen zu falten, müssen Sie den Knopf am hinteren Rahmen drücken.
- 2. Schritt 2 - Siehe Abbildung 2:** Platzieren Sie die Bremsen an der Rückseite des Rahmens. Beachten Sie die Platzierung der Bremsen. Sie müssen die rechte Bremse von der linken unterscheiden können. Nehmen Sie 1 Hinterreifen mit einer darauf angebrachten Hinterachse. Die Achse durch die Öffnung in der Hinterradbremse führen und nach vorne drücken, um den Reifen zu fixieren. Montieren Sie den anderen Hinterreifen auf die gleiche Weise.
- 3. Schritt 3 - Siehe Abbildung 3:** Drücken Sie den Fußstützenknopf nach unten. Klappen Sie die linke und rechte Stufe auf. Um den Ständer zusammenzuklappen, drücken Sie den Knopf erneut nach unten und klappen Sie den Ständer zusammen. Ziehen Sie das die rechte und die linke Stütze zurück.
- 4. Schritt 4 - Siehe Abbildung 4:** Platzieren Sie den hinteren Korb mit der hinteren Fußstütze auf den Rahmen. Drücken Sie leicht nach unten, um sie zu verriegeln. Beachten Sie, dass zuerst der Korb und dann die Fußstütze platziert werden muß.
- 5. Schritt 5 - Siehe Abbildung 5:** Drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten der Rückenlehne, um sie in die geöffnete Position zu bringen. Mit diesen Tasten können Sie die verschiedenen Liegepositionen der Rückenlehne einstellen.
- 6. Schritt 6 - Siehe Abbildung 6:** Führen Sie die Vordergabel mit dem Vorderrad in die Öffnung im Rahmen ein. Achten Sie auf die Ausrichtung des Kotflügels. Der Kotflügel Pfeil sollte nach vorne zeigen. Legen Sie den vorderen Korb auf die Gabel, legen Sie den Lenker auf und drücken Sie ihn nach unten. Der Lenker sollte nach vorne zeigen. Sie hören ein Klickgeräusch, das anzeigt, dass der Lenker an die Gabel fixiert ist. Überprüfen Sie, ob die Montage erfolgreich ist. Drehen Sie den Lenker nach links und nach rechts. Wenn die Vordergabel kontrolliert wird und nicht aus dem Rahmen fällt, dann haben Sie die Teile richtig montiert.
- 7. Schritt 7 - Siehe Abbildung 7:** Das Sicherheitsbrett könnte bereits an der Sitzlehne angebracht sein. Drücken Sie die Tasten an der Seite des Bretts, um es zu entfernen und das Kind auf den Sitz zu setzen.

Legen Sie die Kindersicherheitsgurte an und legen Sie das Board wieder an.

8.Schritt 8 - Siehe Abbildung 8: Befestigen Sie die Kopfstütze wie in der Abbildung gezeigt an die Rückenlehne.

9.Schritt 9 - Siehe Abbildungen 9 und 10: Die Sonnenblende ist werkseitig an der Rückenlehne montiert. Ziehen Sie es vor dem Gebrauch auseinander.

10.Schritt 10 - Siehe Abbildung 11: Platzieren Sie den Griff an die Rückseite des Rahmens. Drücken Sie nach unten, um ihn zu verriegeln.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

1.Klappbare Fußstütze - Abbildung 3: Die Fußstütze kann ausgeklappt werden, damit Ihr Kind die Füße auf die Stütze stellen kann. Klappen Sie diese auseinander, bevor Sie das Kind auf das Dreirad setzen. Klappen Sie diese zurück, wenn Sie das Dreirad nicht benutzen. In Schritt 3 der Montageschritte wird die Art und Weise des Auseinander- und Zusammenklappens beschrieben.

2.Rückenlehnenverstellung - Abbildung 12: Die Rückenlehne kann über die seitlichen Tasten in mehreren Positionen verstellt werden. Drücken Sie diese und bringen Sie gleichzeitig die Rückenlehne in die gewünschte Position. Lassen Sie die Tasten los, um die Rückenlehne zu verriegeln.

3.Drehbarer Sitz - Siehe Abbildungen 9 und 13: Um den Sitz so zu drehen, dass das Kind den Eltern zugewandt oder mit dem Rücken zu den Eltern zugewandt ist, ziehen Sie den Knopf an der Basis des Sitzes vorsichtig zu sich hin und drehen Sie ihn in die gewünschte Position. Lassen Sie den Knopf los.

4.Klapprahmen - Siehe Abbildung 1: Klappen Sie den hinteren Rahmen des Dreirads durch gleichzeitiges Drücken der roten Taste und Fortbewegen des hinteren Rahmens zum Vorderteil.

5.Abnehmbare Sonnenblende - Siehe Abbildung 14: Nehmen Sie zuerst die Kopfstütze ab. Heben Sie dann den Halter der Blende an und entfernen Sie diese.

6.Klappbarer Lenker – Abbildung H: Heben Sie den Knopf an der Unterseite des Lenkers an und neigen Sie den Lenker nach hinten in Richtung Sitz. Diese Funktion dient der noch kompakteren Faltung des Produkts.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

1. Reinigung:

- Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel – mit Inhalt an Alkohol, Bleichmittel oder Schleifpartikel.
- Befeuchten Sie das Dreirad während des Spielens oder Reinigens nicht mit viel Wasser oder anderen Flüssigkeiten. So vermeiden Sie die Gefahr der Beschädigung aufgrund des Auftretens von Rost auf der Metalloberflächen und Stabilitätsstörungen der Verbindungselemente.
- Reinigen Sie regelmäßig die Räder von Staub oder Sandpartikel.
- Halten Sie das Dreirad in einem sauberen Zustand.

2. Instandhaltung und Lagerung:

- Vor jedem Gebrauch des Dreirads, sorgfältig die Funktionalität aller Teile und Verbindungselemente prüfen;
 - die Schrauben müssen gut fixiert sein;
 - die Räder und der Lenker müssen unbeschädigt und stabil befestigt sein;
 - die Räder müssen frei beweglich sein;
 - bei losen, abgenutzten oder beschädigten Elementen darf das Dreirad nicht benutzt werden;
 - die Langzeitznutzung des Dreirads kann zur Lösung von Schrauben und Müttern führen.
- Prüfen Sie, ob sämtliche Schrauben und Mütter gut befestigt sind, um Ihr Kind vor Verletzungen zu schützen. Befestigen Sie bei Notwendigkeit erneut alle losen Schrauben und Mütter.
- **Achtung!** NICHT ZU FEST ANZIEHEN, damit es nicht zu einem Bruch von Elementen kommt.
- Bei direkter Sonneneinstrahlung können Verfärbungen oder ein Verbleichen auftreten.
- Lagern Sie das Dreirad an einem kühlen, trockenen Ort, wenn es nicht benutzt wird.
- Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen fern – offenes Feuer, Heiz- oder Kochgeräte.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig vor oder nach jedem Gebrauch auf Fehlfunktionen, Risse, gebrochene oder fehlende Teile. Stellen Sie die Nutzung des Dreirades ein, falls Sie Beschädigungen jeglicher Art feststellen, bis der Schaden behoben wird. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben oder an den Importeur der Ware!

HERGESTELLT FÜR MONI TRADE GmBH BYOX

HERSTELLER: Moni Trade GmbH

Anschrift: Bulgarien, Sofia, Wohnviertel Trebich, Dolo Str.1

Tel.: 00 359 2/ 936 07 90; **web:** ww.byox.eu;

•**IMPORTANT!** CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.
•INSTRUCȚIUNEA DE UTILIZARE CONȚINE INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA ASAMBLAREA, UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA CORESPUNZĂTOARE A PRODUSELOR. TRICICLETA CORESPUNDE CERINȚELOR STANDARDULUI EUROPEAN EN 71-1-2-3.
•**ATENȚIE!** SCHEMELE ȘI FIGURILE DIN ACEASTĂ INSTRUCȚIUNE SUNT NUMAI ILUSTRATIVE ȘI INDICATIVE ȘI PRODUSUL, PE CARE AȚI ACHIZIȚIONAT POATE DIFERĂ DE ACESTE.

1. Această tricicletă este destinată copiilor cu vârsta cuprinsă între 12 luni și 60 de luni.

2. Încărcarea maximă a produsului - copil + bagaje în coșul de jucării - trebuie să fie de până la 25 kg.

3. Supraîncărcarea structurii poate cauza rănirea copilului.

4. Tricicleta nu este destinată pentru a fi utilizată mai mult de un copil în același timp.

5.ATENȚIE! A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte.

6. Nu lăsați niciodată copilul singur în tricicletă!

7.ATENȚIE! Trebuie folosit echipament personal de protecție în timpul utilizării. Nu utilizați pe carosabil, unde circula vehicule.

8. Centura de siguranță trebuie utilizată obligatoriu de către copiii cu vârsta sub 3 ani. Asigurați-vă că centura de siguranță este pusă corect!

9. Necesită asamblare de către un adult.

10. Nu despachetați sau asamblați produsul în prezența copiilor mici.

11.ATENȚIE! Prezența pieselor mici. Pericol de înecare și sufocare!

12. Ambalajele nu sunt jucării și nu fac parte din tricicleta. Eliminați înainte de utilizare! Aruncați ambalajul la locul potrivit

13. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul produsului.

14.ATENȚIE! Nu plasați și nu legați obiecte pe jucărie sau alte accesorii și centuri care nu sunt incluse în produs! Pericole de agățare, slăbire și tulburare a balanței. Pericol de accidentare!

15. Asamblarea corectă a triciclei, respectând manualul cu atenție, este extrem de importantă pentru a vă asigura siguranța copilului!

16. Folosiți tricicleta numai în scopul propus!

17. Nu puneți bagaje pe mânerului de control parental. Acest lucru poate duce la perturbarea echilibrului produsului, răsturnarea și rănirea copilului dvs!

18. Pentru a vă asigura o utilizare sigură și pentru a preveni deteriorarea, nu efectuați schimbări, completări sau modificări ale designului triciclei. Dacă este necesar, consultați magazinul unde ați achiziționat produsul sau un magazin de service sau de reparații autorizat.

19.ATENȚIE! MÂNERUL PENTRU CONTROL PARENTAL AL TRICICLEI TREBUIE CONDUS NUMAI DE UN ADULT. FOLOSIȚI-O NUMAI PENTRU A DIRECȚIONA DIRECȚIA DE DEPLASARE ȘI NU PENTRU A RIDICA TRICICLETA SAU PENTRU A COBORÎ ȘI URCA PE SCĂRI SAU PE BORDURI! GARANTIA VA FI ANULATA DACA MANERUL SE RUPE DIN VINA UTILIZATORULUI!

20. Nu lăsați copiii să tragă sau să împingă jucăria!

21. Mânerul pentru control parental nu ar trebui să fie înlăturat decât dacă sunteți pe deplin convins că copilul poate conduce tricicleta fără ajutor!

22. A se păstra departe de surse directe de căldură - foc deschis, aparate de încălzire sau de gătit!

23. Utilizați numai pe un teren plat și locuri de joacă sigure!

24. Este interzisă utilizarea în următoarele zone:

- pe suprafețe înclinate;
- lângă scări și piscine;
- în spatele autovehiculelor oprite, pe sau în apropierea unor drumuri sau străzi cu trafic;
- lângă râuri, dealuri, bulgări, scări rulante și alte locuri periculoase.
- pe teren noroios sau mlastinos.

25. Obligatoriu de utilizat numai în timpul zilei.

26.ATENȚIE! Mâinile, picioarele sau alte părți ale corpului copilului să fie departe de roți sau de alte părți în mișcare. În caz contrar, aceasta poate duce la rănirea copilului.

27. Utilizarea independentă a triciclei de către copil necesită abilități speciale! Înainte să înceapă să conducă tricicla singur, asigurați-vă că i-ați explicat și el a înțeles cum să se urce pe tricicleta, cum să rotească pedalele, cu să se urce și coboară. Dacă copilul nu poate face singur aceste lucruri, controlați prin control parental.

28. Nu-i permite să stea în picioare pe scaun.

29. Nu permiteți copilului să conducă descălat!

30.ATENȚIE! Copilul nu trebuie să-și atârne picioarele pe marginea triciclei în timp ce conduce.

31. Mânerul de control parental, parasolarul, centurile de siguranță și fuselajul sunt adecvate pentru utilizare atunci când copiii nu pot călători independent tricicleta. Când copilul poate conduce singur tricicleta, puteți dezmembra aceste accesorii.

32. Jucăria nu este potrivită pentru alergare sau patinaj.

33. Aveți grijă de oamenii și de animalele din jurul dvs. în timp ce utilizați produsul.

34. Evitați coliziunile la alte obiecte!

35. Trebuie să-l învățați copilul întotdeauna să călărească tricicleta înainte numai în direcția mișcării fără a se întoarce în timp ce se mișcă.

36. Pentru a evita rănirea, copiii, atât cei care utilizează tricicleta cât și cei care sunt în jurul ei, nu trebuie să atingă roțile în mișcare cu mâna sau să introducă obiecte în acestea.

37. Nu folosiți tricicleta pe vreme ploioasă!

38. Utilizarea tricicletei în condiții de ploie / umede poate cauza deteriorarea sau rugină produsului. Țineți produsul departe de apă.

COMPONENTE

Înainte de a începe asamblarea scoateți componentele din ambalaj și verificați dacă sunt disponibile toate piesele enumerate mai jos. Păstrați ambalajul până la asamblarea completă. VEZI **FIGURA PD și tabelul cu piese**:

1. C – copertina; 2. H – ghidon; 3. FB – cos frontal; 4. FW – roata față; 5. FR – suport pentru picioare; 6. RB – frane spate; 7. RW – roți spate; 8. BB – cos spate; 9. BS – butoane de reglare spatar; 10. PB – maner pentru control parental; 11. F – cadru tricicleta; 12. BF – suport spate pentru picioare; 13. HR – tetiera pentru cap.

PAȘI DE ASAMBLARE

1. Pasul 1 – Vezi Figura 1: Depliați partea pliabilă din spate a cadrului în direcția săgeții indicate în figura 1. Pentru a plia cadrul, trebuie să apăsați butonul de pe cadrul posterior.

2. Pasul 2 – Vezi Figura 2: Amplasați franele pe partea din spate a cadrului. Aveți grijă la poziționarea franelor. Trebuie să distingeți corect frana dreaptă de cea stângă. Luați 1 roata spate cu axa spate montată pe aceasta. Introduceți axa prin orificiul aflat la frana din spate și împingeți înainte pentru a fixa roata. În mod identic montați și cealaltă roată spate.

3. Pasul 3 – Vezi Figura 3: Apăsați în jos butonul la suportul pentru picioare. Depliați suportul pentru picioare din stânga și din dreapta. Pentru a plia suportul, apăsați din nou butonul în jos și pliați suportul. Pliati suportul pentru picioare din dreapta și din stânga.

4. Pasul 4 – Vezi Figura 4: Amplasați cosul din spate cu suportul pentru picioare din spate pe cadru. Apăsați ușor în jos pentru a le fixa. Aveți în vedere că în primul rând trebuie poziționat cosul, după care suportul pentru picioare.

5. Pasul 5 – Vezi Figura 5: Apăsați butoanele de pe ambele părți ale spatarului, pentru a-l fixa în poziție deschisă. Prin intermediul acestor butoane puteți regla diferitele poziții de înclinare ale spatarului.

6. Pasul 6 – Vezi Figura 6: Introduceți furca din față cu roata din față în orificiul cadrului. Aveți grijă cum este direcționată aripa. Sageata aripii trebuie să fie orientată înainte. Amplasați cosul din față deasupra furcii, după care montați ghidonul și împingeți în jos. Butonul ghidonului trebuie să fie orientat înainte. Veti auzi un sunet clic care indică faptul că ghidonul este fixat de furcă. Verificați dacă asamblarea este de făcută bine. Rotiți ghidonul la stânga – dreapta. Dacă controlează furca frontală și aceasta nu cade din cadru, atunci înseamnă că ați montat corect piesele.

7. Pasul 7 – Vezi Figura 7: Bordul de siguranță poate fi asamblat în prealabil pe spatarul scaunului. Apăsați butoanele din partea laterală a bordului pentru a-l scoate și pentru a așeza copilul pe scaun. Poziționați centurile de siguranță pe copil și apoi fixați din nou bordul.

8. Pasul 8 – Vezi Figura 8: Fixați tetiera pentru cap de spatar, așa cum este arătat în figura.

9. Pasul 9 – Vezi Figura 9 și 10: Copertina este montată din fabrică pe spatar. Depliați înainte de utilizare.

10. Pasul 10 – Vezi Figura 11: Montați manerul în partea din spate a cadrului. Apăsați în jos pentru a-l fixa.

FUNCȚIILE PRODUSULUI

1. Suport pliabil pentru picioare – Figura 3: Suportul pentru picioare poate fi depliat pentru a putea copilul să-și pună picioarele. Desfaceți-l înainte de a plasa copilul pe tricicleta. Pliati la loc atunci când nu veți folosi tricicleta. În **Pasul 3** din **PASII DE ASAMBLARE** este descris modul de depliere și pliere.

2. Reglarea spatarului – Figura 12: Spatarul poate fi reglat în câteva poziții prin intermediul butoanelor laterale. Apăsați-le și fixați în același timp spatarul în poziția dorită. Eliberați butoanele pentru a bloca spatarul.

3. Scaun rotativ – Vezi figurile S și 13: Pentru a roti scaunul în poziție cu copilul cu fața spre tine sau spre drum, apăsați și mențineți apăsat butonul de la baza scaunului. Rotiți scaunul și puneți-l în poziția necesară.

4. Cadru pliabil – Vezi Figura 1: Pliati cadrul din spate al tricicletei apăsând butonul roșu și în același timp deplasați cadrul din spate către partea din față.

5. Copertina detasabilă – Vezi Figura 14: În primul rând îndepărtați tetiera pentru cap. După aceea ridicați în sus suportul copertinei și îndepărtați.

6. Ghidon pliabil – Figura H: Ridicați butonul de la baza ghidonului în sus și înclinați ghidonul înapoi spre scaun. Această funcție este pentru pliarea și mai compactă a produsului.

ÎNTREȚINERE ȘI MENTENANȚĂ

1. Curățare:

- Curățați cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați detergenți agresivi - detergenți alcoolici, înălbitori sau abrazivi.
- Nu udați triciclu cu multă apă sau alte lichide în timpul jocului sau în timpul curățării. Acest lucru va preveni riscul de deteriorare a tricicletei, în consecință aspectul ruginii pe piesele metalice și deteriorarea stabilității conexiunilor.
- Curățați periodic anvelopele de nisip sau praf.
- Păstrați tricicleta curată.

2. Μενταντά și păstra:

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate componentele triciclei sunt bine fixate;
- Șuruburile trebuie să fie strânse bine;
- Roțile și ghidonul sunt ferme și bine fixate;
- Roțile trebuie să se miște liber;
- Nu trebuie să folosiți tricicleta dacă constatați, că are piese slăbite, uzate sau deteriorate;
- Utilizarea pe termen lung a produsului poate duce la slăbirea șuruburilor sau a piulițelor.
- Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt bine strânse pentru a proteja copilul de rănire. Dacă este necesar, strângeți piulițele și șuruburile slăbite.
- **Atenție!** Cu toate ca șuruburile trebuie sa fie bine strânse, asigurați-va ca **NU LE STRÂNGEȚI PREA TARE!**
- Expunerea produsului la lumina directă a soarelui poate provoca decolorare sau deteriorarea culorii.
- Păstrați tricicleta într-un loc răcoros și uscat când nu o utilizați.
- Păstrați produsul departe de lumina directă a soarelui și de surse de căldură - foc deschis, aparate de încălzire sau de gătit.
- Verificați periodic produsul înainte sau după fiecare utilizare pentru defecțiuni, fisuri, părți rupte sau lipsă. Întrerupeți utilizarea, dacă observați o deteriorare a îndepărtării sale. În acest scop, contactați magazinul de unde ați achiziționat produsul sau importatorul!

Fabricat pentru BYOX; Producător: Moni Trade LTD;

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.; **Tel.:** 00 359 2 / 936 07 90 ; www.byox.eu; www.moni.bg

GR

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ.** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ.
- **ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗΝ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ. ΤΟ ΤΡΙΚΥΚΛΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ: EN 71-1-2-3.**
- **ΠΡΟΣΟΧΗ.** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ.
- 1. Αυτό το τρίκυκλο προορίζεται για παιδιά από την ηλικία των 12 μηνών έως 60 μηνών.
- 2. Η μέγιστη φόρτωση του προϊόντος /παιδί και αποσκευές στο καλάθι παιχνιδιών/ πρέπει να είναι έως 25 κιλά.
- 3. Η υπερφόρτωση της κατασκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού.
- 4. Το τρίκυκλο ποδήλατο δεν προορίζεται για μεταφορά περισσότερων από ένα παιδί ταυτόχρονα.
- 5. **ΠΡΟΣΟΧΗ.** Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου.
- 6. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί μόνο του στο τρίκυκλο ποδήλατο.
- 7. **Προσοχή.** Κατά την διάρκεια της χρήσης πρέπει να χρησιμοποιούνται ατομικά μέσα προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται στη λωρίδα κυκλοφορίας οχημάτων.
- 8. Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να χρησιμοποιείται υποχρεωτικά από παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη ασφαλείας τοποθετήθηκε σωστά.
- 9. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο άτομο.
- 10. Μην αποσυναρμολογείτε και μη συναρμολογείτε το προϊόν με την παρουσία μικρών παιδιών.
- 11. **Προσοχή.** Υπάρχουν μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού και ασφυξίας.
- 12. Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι και δεν αποτελούν μέρος του τρίκυκλου ποδήλατου. Αφαιρέστε πριν την χρήση. Απορρίψτε τις συσκευασίες σε κατάλληλο μέρος προς τον σκοπό αυτό.
- 13. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις συσκευασίες του προϊόντος.
- 14. **ΠΡΟΣΟΧΗ.** Μην τοποθετείτε και μη δένετε στο παιχνίδι αντικείμενα ή άλλα εξαρτήματα και κορδόνια, τα οποία δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος από κρέμασμα, τύλιγμα και παραβίαση της ισορροπίας. Κίνδυνος τραυματισμού.
- 15. Η σωστή συναρμολόγηση του τρίκυκλου ποδήλατου, ακολουθώντας προσεκτικά το εγχειρίδιο, είναι εξαιρετικά σημαντική για να εγγυηθεί η ασφάλεια του παιδιού σας.
- 16. Χρησιμοποιήστε το τρίκυκλο ποδήλατο μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του.
- 17. Μην κρεμάτε αποσκευές στο χερούλι καθοδήγησης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε παραβίαση της ισορροπίας του προϊόντος, ανατροπή ή τραυματισμό του παιδιού σας.
- 18. Με σκοπό την ασφαλή χρήση και την αποφυγή βλαβών του προϊόντος, μην κάνετε καμία αλλαγή, προσθήκη ή τροποποίηση της κατασκευής του τρίκυκλου ποδήλατου. Σε περίπτωση που κριθεί απαραίτητο απευθυνθείτε στο εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για την παροχή συμβουλών ή επισκευή.
- 19. **ΠΡΟΣΟΧΗ.** ΤΟ ΧΕΡΟΥΛΙ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΟΔΗΓΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΟ ΑΤΟΜΟ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΟΔΗΓΕΙΤΕ ΣΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΧΙ ΓΙΑ ΝΑ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΤΡΙΚΥΚΛΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ, ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΤΕΒΑΙΝΕΤΕ Η ΝΑ ΑΝΕΒΑΙΝΕΤΕ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ Η ΚΡΑΣΠΕΔΑ. Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΝΑΚΑΛΕΙΤΑΙ, ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Η ΛΑΒΗ ΣΠΑΣΕΙ ΜΕ ΥΠΑΙΤΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ!

20.Μην αφήνετε τα παιδιά να τραβάνε ή να σπρώχνουν το παιχνίδι.

21.Το χερούλι καθοδήγησης δεν πρέπει να αφαιρείται, εάν δεν βεβαιωθείτε εντελώς, ότι το παιδί μπορεί μόνο του να χειρίζεται το τρίκυκλο ποδήλατο και να το οδηγεί χωρίς την βοήθεια άλλου προσώπου.

22.Κρατήστε μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα ή συσκευές μαγειρικής.

23.Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε επίπεδες επιφάνειες και ακίνδυνα σημεία.

24.Απαγορεύεται η χρήση στις ακόλουθες περιοχές:

- σε επικλινείς επιφάνειες,

- κοντά σε σκαλοπάτια και πισίνες,

- πίσω από σταθμευμένα αυτοκίνητα, σε δρόμους και οδούς ή κοντά σε δρόμους και οδούς με έντονη κυκλοφορία, κοντά σε ποτάμια, λόφους, υψώματα, κυλιόμενες σκάλες και άλλα επικίνδυνα σημεία.

- Σε λασπώδη και βαλτωμένα εδάφη.

25.Να χρησιμοποιείται υποχρεωτικά μόνο κατά την διάρκεια της ημέρας.

26.ΠΡΟΣΟΧΗ. Τα χέρια, τα πόδια ή άλλα μέρη τους σώματος του παιδιού πρέπει να είναι μακριά από τις ρόδες ή άλλα κινούμενα μέρη. Στην αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός του παιδιού.

27.Η χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου από το παιδί ανεξάρτητα απαιτεί ειδικές δεξιότητες. Πριν αρχίσει να οδηγεί το τρίκυκλο ποδήλατο βεβαιωθείτε, ότι του εξηγήσατε και το παιδί κατάλαβε πως να πατάει στο υποπόδιο, πως να περιστρέφει τα πετάλια, πως να ανεβαίνει και να κατεβαίνει. Σε περίπτωση που το παιδί δεν μπορεί να κάνει ανεξάρτητα όλα όσα προαναφέρθηκαν, το ίδιο καθοδηγείται μέσω ελέγχου από γονέα.

28.Μην αφήνετε να σηκώνεται πάνω στο κάθισμα.

29.Μην αφήνετε το παιδί να οδηγεί ξυπόλητο.

30.ΠΡΟΣΟΧΗ. Το παιδί δεν πρέπει να αφήνει τα πόδια του να κρέμονται πλάγια του τρίκυκλου ποδήλατου κατά την διάρκεια της κίνησης.

31.Το χερούλι καθοδήγησης, το σκίαστρο, καθίσματος με τις ζώνες και το προστατευτικό είναι κατάλληλα να χρησιμοποιηθούν, όταν τα παιδιά δεν μπορούν να οδηγούν το τρίκυκλο ποδήλατο ανεξάρτητα. Όταν το παιδί μπορέσει να οδηγήσει το τρίκυκλο ποδήλατο ανεξάρτητα, μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε αυτές τις προσθήκες.

32.Το παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή για ολίσθηση.

33.Προσέχετε τους ανθρώπους και τα κατοικίδια γύρω σας κατά την διάρκεια της χρήσης του προϊόντος.

34.Αποφεύγετε συγκρούσεις με άλλα αντικείμενα.

35.Πρέπει να μάθετε το παιδί να οδηγεί πάντα το τρίκυκλο ποδήλατο μόνο ευθεία, στην κατεύθυνση της κίνησης, χωρίς να γυρίζει πίσω όσο κινείται.

36.Το παιδί δεν πρέπει να κάνει άλματα με το τρίκυκλο ποδήλατο από κράσπεδα ή άλλα υψηλότερα σημεία, καθώς επίσης δεν πρέπει να συγκρούεται με τα ίδια.

37.Μην αφήνετε το τρίκυκλο ποδήλατο έξω σε βροχερές ημέρες.

38.Η χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου σε βροχερές / υγρές καιρικές συνθήκες μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες ή σε σκουριά επί του προϊόντος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό.

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

Πριν ξεκινήσετε την συναρμολόγηση του τρίκυκλου ποδήλατου, βγάλτε όλα τα εξαρτήματα και μέρη από την συσκευασία και ελέγξτε εάν υπάρχουν όλα όσα περιγράφονται παρακάτω. Κρατήστε τις συσκευασίες μέχρι την πλήρη συναρμολόγηση. **ΒΛΕΠΕΤΕ ΤΗΝ ΕΙΚΟΝΑ PD και τον πίνακα με τα εξαρτήματα:** 1.C – σκίαστρο, 2.H – τιμόνι, 3. FB – μπροστινό καλάθι, 4. FW – πρόσθιο λάστιχο, 5.FR – βάση για τα ποδαράκια, 6.RB – πίσω φρένα, 7.RW – πίσω λάστιχα, 8.BB – πίσω καλάθι, 9.BS – κουμπιά ρύθμισης της πλάτης, 10.PB – λαβή ελέγχου γονέα, 11.F – πλαίσιο του τρίκυκλου, 12.BF – πίσω βάση για τα ποδαράκια 13.HR – βάση για το κεφαλάκι.

ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1.Βήμα 1 - Βλέπετε την Εικόνα 1: Ανοίξτε το πίσω πτυσσόμενο μέρος του πλαισίου στη κατεύθυνση του βέλους, που απεικονίζεται στην Εικόνα 1. Για να κλείσετε το πλαίσιο, πρέπει να πατήσετε το κουμπί του πίσω πλαισίου.

2.Βήμα 2 – Βλέπετε την Εικόνα 2: Τοποθετήστε τα φρένα στο πίσω μέρος του πλαισίου. Προσέξτε όταν τοποθετείτε τα φρένα. Πρέπει σωστά να διακρίνετε το δεξί από το αριστερό φρένο. Πάρτε 1 πίσω λάστιχο με άξονα, που έχει τοποθετηθεί σ' αυτό. Περάστε τον άξονα από την οπή του πίσω φρένου και πατήστε μπροστά, για να σταθεροποιήσετε το λάστιχο. Με τον ίδιο τρόπο συναρμολογήστε και το άλλο πίσω λάστιχο.

3.Βήμα 3 – Βλέπετε την Εικόνα 3: Πατήστε προς τα κάτω το κουμπί για την βάση για τα πόδια. Ανοίξτε το αριστερό και το δεξί μέρος, το οποίο προορίζεται για πάτημα. Για να διπλώσετε την βάση, ξανά πατήστε προς τα κάτω το κουμπί και κλείστε την βάση. Μαζέψτε το δεξί και το αριστερό μέρος, το οποίο προορίζεται για πάτημα.

Βήμα 4 – Βλέπετε την Εικόνα 4: Τοποθετήστε το πίσω καλάθι με την πίσω βάση για τα πόδια στο πλαίσιο Πατήστε προσεκτικά προς τα κάτω για να σταθεροποιήσετε. Προσέξτε, ότι πρώτα πρέπει να τοποθετηθεί το καλάθι και στην συνέχεια το μέρος, το οποίο προορίζεται για πάτημα.

5.Βήμα 5 – Βλέπετε την Εικόνα 5: Πατήστε τα κουμπιά από τις δύο πλευρές της πλάτης για να την τοποθετήσετε σε ανοιχτή θέση. Μέσω των προαναφερόμενων κουμπιών μπορείτε να ρυθμίσετε διαφορετικές θέσεις για ξάπλωμα στην πλάτη.

6.Βήμα 6 – Βλέπετε την Εικόνα 6: Περάστε το μπροστινό δίκυκλο με την πρόσθια ρόδα στην οπή του πλαισίου. Προσέξτε την κατεύθυνση του φτερού. Το βέλος του φτερού πρέπει να βλέπει μπροστά. Τοποθετήστε το πρόσθιο καλάθι στην κρυφή του δίκυκλου και στην συνέχεια τοποθετήστε το τιμόνι και πατήστε προς τα κάτω. Το κουμπί του τιμονιού πρέπει να βλέπει μπροστά. Θα ακούσετε ήχο κλικ, που δείχνει ότι το τιμόνι σταθεροποιήθηκε στο δίκυκλο. Ελέγξτε εάν η συναρμολόγηση

πέτυχε. Γυρίστε το τιμόνι αριστερά και δεξιά. Εάν ελέγχει το πρόσθιο δίκυκλο και το ίδιο δεν βγαίνει από το πλαίσιο, αυτό σημαίνει ότι συναρμολογήσατε τα μέρη σωστά.

7.Βήμα 7 – Βλέπετε την Εικόνα 7: Το προστατευτικό μπορεί να συναρμολογηθεί εκ των προτέρων στην πλάτη του καθίσματος. Πατήστε τα κουμπιά πλάγια του προστατευτικού για να το αφαιρέσετε και για να τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα. Τοποθετήστε τις ζώνες ασφαλείας στο παιδί και στην συνέχεια τοποθετήστε ξανά το προστατευτικό.

8.Βήμα 8 – Βλέπετε την Εικόνα 8: Σταθεροποιήστε την βάση για το κεφάλι στην πλάτη, όπως απεικονίζεται στην Εικόνα.

9.Βήμα 9 – Βижте Фигури 9 и 10: Το σκίαστρο έχει συναρμολογηθεί εργοστασιακά στην πλάτη. Ανοίξτε πριν την χρήση.

10.Βήμα 10 – Βλέπετε την Εικόνα 11: Τοποθετήστε τη λαβή στο πίσω μέρος του πλαισίου. Πατήστε προς τα κάτω, για να σταθεροποιήσετε.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

1.Πτυσσόμενη βάση για τα ποδαράκια – Εικόνα 3: Η βάση για τα ποδαράκια μπορεί να ανοίξει, για να τοποθετήσει το παιδί σας τα ποδαράκια του επάνω της. Ανοίξτε πριν τοποθετήσετε το παιδί στο τρίκυκλο. Κλείστε ξανά όταν δεν θα χρησιμοποιήσετε το τρίκυκλο. Στο **Βήμα 3** από **ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ** περιγράφεται ο τρόπος ανοίγματος και κλεισίματος.

2.Ρύθμιση της πλάτης – Εικόνα 12: Η πλάτη μπορεί να ρυθμιστεί σε μερικές θέσεις μέσω των πλαϊνών κουμπιών. Πατήστε τα ταυτόχρονα, τοποθετήστε την πλάτη στην επιθυμητή θέση. Απελευθερώστε τα κουμπιά, για να σταθεροποιηθεί η πλάτη.

3.Περιστρεφόμενο κάθισμα – Δείτε Σχήματα S και 13: Για να περιστρέψετε το κάθισμα στη θέση του με το παιδί στραμμένο προς εσάς ή προς το δρόμο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στη βάση του καθίσματος. Περιστρέψτε το κάθισμα και τοποθετήστε το στην επιθυμητή θέση.

4.Πτυσσόμενο πλαίσιο – Βλέπετε την Εικόνα 1: Κλείστε το πίσω μέρος του πλαισίου του τρίκυκλου, πατώντας το κόκκινο κουμπί και ταυτόχρονα μετακινήστε το πίσω πλαίσιο στο μπροστινό σημείο.

5.Αφαιρούμενο σκίαστρο – Βλέπετε την Εικόνα 14: Πρώτα αφαιρέστε την βάση για το κεφάλι. Στη συνέχεια σηκώστε το εξάρτημα συγκράτησης του σκίαστρου και βγάλτε.

6.Αναδιπλούμενο τιμόνι – Εικόνα H: Σηκώστε το κουμπί στη βάση του τιμονιού προς τα πάνω και γείρετε το τιμόνι πίσω προς το κάθισμα. Αυτή η λειτουργία είναι για ακόμη πιο συμπαγές δίκυκλωμα του προϊόντος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

1. Καθάρισμα:

- Πρέπει να καθαρίζετε με μαλακή και στεγνή πετσέτα. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά – καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα, καθαριστικά με χλωρίνη ή λειαντικά.
- Μην βρέχετε το τρίκυκλο ποδήλατο με άφθονο νερό ή με άλλα υγρά κατά την διάρκεια των παιχνιδιών ή του καθαρισμού. Μ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε τον κίνδυνο βλάβης του τρίκυκλου ποδήλατου, ως αποτέλεσμα σκουριάς στα μεταλλικά μέρη και ως αποτέλεσμα χαλάρωσης των συνδέσεων.
- Πρέπει να καθαρίζετε τακτικά τα λάστιχα από άμμο ή σκόνη.
- Συντηρήστε το τρίκυκλο ποδήλατο καθαρό.

2. Συντήρηση και διατήρηση:

- Πριν από κάθε χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου, ελέγξτε προσεκτικά την τεχνική επάρκεια όλων των μερών, εξαρτημάτων και συνδέσεων:
- Οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφιγμένες.
- Οι τροχοί και το τιμόνι πρέπει να είναι στερεωμένοι σταθερά.
- Οι τροχοί πρέπει να περιστρέφονται ελεύθερα.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το τρίκυκλο ποδήλατο εάν διαπιστώσετε, ότι έχει χαλαρά, φθαρμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβες.
- Η μακροχρόνια χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε χαλάρωση των βιδών ή των παξιμαδιών. Βεβαιωθείτε, ότι όλα τα παξιμαδία και βίδες είναι καλά σφιγμένα, για να προστατέψετε το παιδί από τραυματισμό. Σε περίπτωση ανάγκης σφίξτε τις χαλαρές βίδες.
- Προσοχή.** ΜΗΝ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ, για να αποφύγετε καταστροφή των εξαρτημάτων και των μερών.
- Η έκθεση του προϊόντος σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό ή σε ξεθώριασμα του χρώματος.
- Φυλάξτε το τρίκυκλο ποδήλατο σε δροσερό και ξηρό μέρος, όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Φυλάξτε το προϊόν μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μακριά από πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα και συσκευές μαγειρικής.
- Ελέγχετε τακτικά το προϊόν πριν ή μετά από κάθε χρήση για δυσλειτουργίες, ρωγμές, κομμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα που λείπουν. Διακόψτε την χρήση του προϊόντος σε περίπτωση που εντοπίσετε οποιαδήποτε βλάβη μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης. Για τον σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΒΥΟΧ; Παραγωγός: MONI TRÉINT ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1; Τηλ.: 02/ 936 07 90; web: www.byox.eu

•**¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!

•EL MANUAL DE USO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE, EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO. EL TRICICLO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LOS ESTÁNDARES EUROPEOS EN 71-1-2-3.

•**¡PRECAUCIÓN!** LOS ESQUEMAS Y FIGURAS EN ESTAS INSTRUCCIONES SIRVEN SOLO PARA ILUSTRAR Y DAR INFORMACIÓN, POR LO TANTO, EL PRODUCTO COMPRADO POR USTED PUEDE DIFERIR.

1. Este triciclo está destinado a niños de 12 a 60 meses de edad.

2. La carga máxima del producto no debe sobrepasar los 25 kg - el niño + el bagaje en la cesta de bagaje.

3. La sobrecarga de la estructura puede causar lesiones para el niño.

4. El triciclo no está diseñado para ser utilizado por más de un niño a la vez.

5. **¡PRECAUCIÓN!** ¡Utilice solo bajo la supervisión directa de un adulto!

6. **¡Nunca deje al niño en el triciclo solo!**

7. **¡Precaución!** Debe usar equipo de protección personal a la hora de usar el producto. No utilice en la carretera donde hay vehículos.

8. Es obligatorio usar el cinturón de seguridad en caso de niños menores de 3 años. ¡Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté puesto correctamente!

9. Es requerido que el montaje se haga por un adulto.

10. No desembale y no arme el producto en la presencia de niños pequeños.

11. **¡Precaución!** Hay piezas pequeñas. ¡Peligro de asfixia y estrangulación!

12. El embalaje no es un juguete y no es parte del triciclo. ¡Quítelo antes de usar! Deseche el embalaje en un lugar adecuado.

13. Los niños no deben jugar con el embalaje del producto.

14. **¡PRECAUCIÓN!** ¡No coloque y no ate al juguete objetos ni otros accesorios y cintas que no vayan incluidas al producto! Peligro de enganche, envoltura y pérdida de equilibrio. ¡Riesgo de lesiones!

15. ¡El armado correcto del triciclo de acuerdo con las instrucciones del manual es muy importante para garantizar la seguridad del niño!

16. ¡Use el triciclo solo para los fines para los cuales esté diseñado!

17. No cuelgue bagaje al mango de control parental. ¡Esto puede causar que el balance del producto se pierda y que el producto se vuelque y el niño sufra lesiones!

18. Para garantizar un uso seguro y para prevenir los daños no haga ningún tipo de cambios, adiciones ni modificaciones en la estructura del triciclo. En caso de que sea necesario, contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con un taller autorizado para consulta y reparación.

19. **¡PRECAUCIÓN!** El asa de control parental del triciclo debe ser manejado solo por un adulto. ¡Utilícelo solo para dirigir el producto y NO para levantar el triciclo o para bajar o subir escaleras o bordillos! ¡LA GARANTÍA SE ANULARÁ EN CASO DE ASAS ROTOS POR CULPA DEL CONSUMIDOR!

20. ¡No permita a los niños tirar del juguete o empujarlo!

21. ¡El asa de control parental no debe retirarse antes de estar completamente seguro de que el niño ya pueda manejar el triciclo solo y conducirlo sin la ayuda de otra persona!

22. ¡Mantenga lejos de fuentes de calor directas - hogares al aire libre, aparatos de calefacción y cocinas!

23. ¡Utilice el producto solo en terrenos planos y patios de recreo seguros!

24. Está prohibida la utilización en las zonas siguientes:

- superficies inclinadas;

- cerca de escaleras y piscinas;

- detrás de automóviles parados, en carreteras y calles con tráfico;

- cerca de ríos, colinas, salientes, escaleras mecánicas y otros lugares peligrosos.

- en terrenos fangosos o pantanosos

25. Es obligatorio utilizarlo solo durante el día.

26. **¡PRECAUCIÓN!** Las manos, las piernas y las otras partes del cuerpo del niño deben estar lejos de las ruedas y las otras partes móviles. De lo contrario, hay riesgo de lesiones para el niño.

27. ¡El uso independiente del triciclo por parte del niño requiere habilidades especiales! Antes de que comience a subir solo el triciclo, asegúrese que le haya explicado y que entienda cómo pisar el escalón, cómo girar los pedales, cómo subir y bajar. Si el niño es capaz de realizar estas acciones, maneje con la ayuda del control parental.

28. No permita que se levante sobre el asiento.

29. ¡No permita que el niño conduzca descalzo!

- 30. ¡PRECAUCIÓN!** El niño no debe dejar sueltas las pierns por los dos lados del triciclo cuando conduzca.
31. El asa de control parental, la capota, los cinturones y el seguro son aptos de utilización cuando los niños aún no pueden conducir el triciclo independientemente. Cuando el niño aprenda a conducir el triciclo independientemente, puede desmontar estos accesorios.
32. Este juguete no es adecuado para correr o patinar.
33. Tenga cuidado con las personas y mascotas en su alrededor cuando esté usando el producto.
34. ¡Evite colisiones con otros objetos!
35. Debe enseñar al niño a conducir el triciclo siempre hacia adelante, en la dirección de tráfico, sin mirar hacia atrás mientras conduciendo.
36. El niño no debe saltar con el triciclo desde bordillos u otras partes más altas, ni chocar contra ellos.
37. No use el triciclo al aire libre en días lluviosos.
38. El uso del triciclo en tiempo lluvioso o húmedo puede causar daños o herrumbre en el producto. Mantenga el producto lejos del agua.

PARTES DEL TRICICLO

Antes de empezar a montar el triciclo, saque todas las partes del embalaje y verifique la disponibilidad de las partes descritas abajo. Guarde el embalaje hasta completar el montaje. VÉASE LA FIGURA PD y el cuadro con las partes:

1.C – capota; 2.H – volante; 3. FB – cesta delantera; 4. FW – neumático delantero; 5.FR – reposapiés; 6.RB – frenos traseros; 7.RW – neumáticos traseros; 8.BB – cesta trasera; 9.BS – botones de ajuste del respaldo; 10.PB – asa de control parental; 11.F – chasis del triciclo; 12.BF – reposapiés trasero; 13.HR – reposacabezas

PASOS DE MONTAJE

1. Paso 1 – Véase Figura 1: Despliegue la parte trasera desplegable del chasis según las indicaciones de la flecha en la figura 1. Para plegar el chasis debe presionar el botón en la parte trasera del chasis.

2. Paso 2 – Véase Figura 2: Fije los frenos a la parte trasera del chasis. Preste atención mientras montando los frenos. Es necesario identificar cual es el freno derecho y cual - el izquierdo. Tome uno de los neumáticos traseros con el eje trasero puesto. Inserte el eje por el agujero del freno trasero y presione hacia adelante para fijar la rueda. De la misma manera puede montar el otro neumático trasero.

3. Paso 3 – Véase Figura 3: Presione el botón del reposapiés hacia abajo. Despliegue la parte izquierda y la parte derecha del reposapiés. Para volver a plegar el reposapiés, presione de nuevo el botón hacia abajo y pliegue el reposapiés. Pliegue la parte derecha y la parte izquierda del reposapiés.

4. Paso 4 – Véase Figura 4: Coloque la cesta trasera con el reposapiés trasero en el chasis. Presione con cuidado hacia abajo, para fijar. Cabe notar que primero debe colocar la cesta y luego - el reposapiés.

5. Paso 5 – Véase Figura 5: Presione los botones en ambos lados del respaldo para abrirlo. Mediante esos botones puede ajustar las diferentes posiciones del respaldo.

6. Paso 6 – Véase Figura 6: Inserte la horquilla delantera con la rueda delantera en la abertura del chasis. Tenga cuidado con la dirección en que instala el guardabarros. La flecha en el guardabarros debe estar apuntando hacia adelante. Monte la cesta delantera en el tope de la horquilla, monte el volante y presione hacia abajo. El botón del volante debe estar apuntando hacia adelante. Va a oír un "clik" que significa que el volante está fijado a la horquilla. Compruebe si el montaje es correcto. Gire el volante a la izquierda y a la derecha. Si el mismo controla a la horquilla delantera y esta no se cae del chasis, las partes están correctamente montadas.

7. Paso 7 – Véase Figura 7: La barra de seguridad puede montarse de antemano al respaldo del asiento. Presione los botones en los lados de la barra de seguridad para quitarla y colocar al niño en el asiento. Abroche los cinturones de seguridad del niño y vuelva a poner la barra de seguridad.

8. Paso 8 – Véase Figura 8: Fije el reposacabezas al respaldo (véase la figura).

9. Paso 9 – Véase Figuras 9 y 10: La capota viene montada en fábrica al respaldo. Despliegue antes del uso.

10. Paso 10 – Véase Figura 11: Fije el asa a la parte trasera del chasis. Presione hacia abajo para fijar.

FUNCIONES DEL PRODUCTO

1. Reposapiés plegable - Figura 3: El reposapiés puede desplegarse para que su niño coloque sus pies sobre el mismo. Despliegue antes de colocar al niño en el triciclo. Vuelva a plegar cuando no va a usar el triciclo. En **Paso 3** de **PASOS DE MONTAJE** está descrito como plegar y desplegarlo.

2. Ajuste del respaldo – Figura 12: El respaldo puede ajustarse en unas cuantas posiciones mediante los botones laterales. Presiónelos y a la misma vez ajuste el respaldo en la posición deseada. Libere los botones para que el respaldo se quede fijado.

3. Asiento giratorio: consulte las figuras 9 y 13: Para girar el asiento en su posición con el niño mirando hacia usted o hacia la carretera, presione y mantenga presionado el botón en la base del asiento. Gire el asiento y colóquelo en la posición necesaria. Vuelva a sujetarlo de nuevo con el tornillo.

4. Chasis plegable – Véase la Figura 1: Pliegue el chasis trasero del triciclo, presionando el botón rojo deslizando al mismo tiempo el chasis trasero hacia la parte delantera.

5. Capota desmontable - Véase la Figura 14: Primero quite el reposacabezas. A continuación, tire hacia arriba el bloqueo de la capota y extraígalas.

6. Manillar plegabile – Figura H: Levante el botón en la base del manillar e incline el manillar hacia el asiento. Esta función permite un plegado aún más compacto del producto.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL PRODUCTO

1. Limpieza:

- Limpie con un paño suave y seco. No utilice detergentes agresivos - a base de alcohol, que contengan lejía o partículas abrasivas.
- No moje el triciclo con abundante agua u otros líquidos durante el juego o la limpieza. Así evitará el riesgo de daños en el triciclo debidos a la aparición de herrumbre en las partes de metal y la pérdida de estabilidad de las conexiones.
- Limpie regularmente los neumáticos de los granos de arena y el polvo.
- Mantenga limpio el triciclo.

2. Mantenimiento y almacenamiento:

- Antes de cada uso verifique con cuidado el funcionamiento correcto de todas las partes y los puntos de conexión:
- Los tornillos deben estar bien apretados;
- Las ruedas y el manubrio deben estar en buen estado y deben estar bien fijados.
- Las ruedas deben moverse libremente.
- No debe usar el triciclo en caso de detectar partes aflojadas, desgastadas o dañadas.
- El uso prolongado del producto puede causar que los tornillos o tuercas se aflojen. Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén apretados para proteger al niño de lesiones. Si es necesario, apriete los tornillos y los pernos sueltos.
- **¡Precaución! NO APRIETE DEMASIADO** para evitar que las partes se rompan.
- La exposición del producto a la luz solar directa puede causar decoloración o desvanecimiento del color.
- Guarde el triciclo en un lugar fresco y seco si no lo usa.
- Guarde el producto lejos de la luz solar directa y de las fuentes de calor - hogar abierto, aparatos de calefacción y estufas.
- Inspeccione el producto regularmente antes o después de cada uso para asegurar que no hay defectos, grietas, piezas rotas o faltantes. En caso de encontrar algún daño, deje de usar hasta su reparación. ¡Para este fin tendrá que contactar con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador!

PRODUCIDO PARA BYOX

Productor: Moni Trade LTD; **Dirección:** Bulgaria, Sofía, Trebich, ul. Dolo 1

Tel.: +359 2/ 936 07 90; **web:** www.byox.eu

IT

AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI PER UN UTILIZZO SICURO

- **IMPORTANTE!** LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI!
- LE ISTRUZIONI PER L'USO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL MONTAGGIO, IL CORRETTO USO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO. IL TRICICLO RISPONDE AI REQUISITI DELLA NORMA EUROPEA EN 71-1-2-3.
- **ATTENZIONE!** GLI SCHEMI E LE FIGURE IN QUESTE ISTRUZIONI SONO SOLO ILLUSTRATIVI E DI GUIDA, E IL PRODOTTO ACQUISTATO PU ESSERE DIVERSO DA LORO.
- 1. Questo triciclo è destinato all'uso da parte di bambini dai 12 ai 60 mesi di età.
- 2. Il carico massimo del prodotto - bambino + bagaglio nel cestino dei giocattoli - dovrebbe essere fino a 25 kg.
- 3. Il sovraccarico della struttura, può ferire il bambino.
- 4. Il triciclo non è progettato per trasportare più di un bambino alla volta.
- 5. **ATTENZIONE!** Utilizza esclusivamente sotto la diretta supervisione di un adulto!
- 6. Non lasciare mai il bambino da solo nel triciclo!
- 7. **Attenzione!** Indossa dispositivi di protezione individuale durante l'uso. Non utilizzare su strade a percorrenza di automobili.
- 8. La cintura di sicurezza deve essere utilizzata se utilizzata da bambini di età inferiore a 3 anni. Assicurati che la cintura di sicurezza sia montata correttamente!
- 9. È richiesto il montaggio da parte di un adulto.
- 10. Non disimballare o montare il prodotto in presenza di bambini piccoli.
- 11. **Attenzione!** Presenza di piccole parti. Pericolo di asfissia e soffocamento!
- 12. I materiali di imballaggio non sono giocattoli, e non fanno parte del triciclo. Rimuovili prima dell'uso!

Smaltisci l'imballaggio in un luogo opportuno.

13. I bambini non devono giocare con la confezione del prodotto.

14.ATTENZIONE! Non posizionare o legare oggetti o altri accessori e collegamenti sul giocattolo, che non siano inclusi nel prodotto! Pericolo di aggancio, avvolgimento e perdita di equilibrio. Rischio di infortunio!

15. Il corretto montaggio del triciclo, seguendo attentamente il manuale, è estremamente importante per garantire la sicurezza del tuo bambino!

16. Utilizza il triciclo esclusivamente per lo scopo previsto!

17. Non appendere bagagli sulla maniglia del controllo parentale. Questo può portare a squilibri del prodotto, ribaltamenti e lesioni al tuo bambino!

18. Per garantire un utilizzo sicuro e per prevenire dei danni, non apportare modifiche, aggiunte o variazioni al design del triciclo. Se necessario, contatta il negozio da cui è stato acquistato il prodotto, o un centro di assistenza autorizzato per la consulenza o la riparazione.

19.ATTENZIONE! La maniglia del controllo parentale del triciclo deve essere utilizzata solo da un adulto. Usala solo per dirigere la direzione di marcia, NON per sollevare il triciclo o scendere e salire scale o cordoli! LA GARANZIA DECADE SE IL MANIGLIONE È STATO ROTTO PER COLPA DELL'UTENTE!

20. Non permettere ai bambini di tirare o spingere il giocattolo!

21. La maniglia del controllo parentale non deve essere rimossa, a meno che non siate pienamente convinti, che il bambino possa guidare il triciclo senza assistenza!

22. Tieni lontano da fonti di calore dirette - fiamme libere, stufe o apparecchi di cottura!

23. Utilizza il prodotto esclusivamente su terreno pianeggiante e in aree sicure!

24. L'uso nelle seguenti aree è vietato:

- su superfici in pendenza;
- vicino a scale e piscine;
- dietro auto ferme, su o vicino a strade e vie trafficate;
- vicino a fiumi, colline, sporgenze, scale mobili e altri luoghi pericolosi.
- su terreni fangosi o paludosi.

25. Obbligatorio da utilizzare esclusivamente durante il giorno.

26.ATTENZIONE! Tieni le braccia, le gambe o altre parti del corpo del bambino lontane dalle ruote, o da altre parti in movimento. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare lesioni al bambino.

27. L'utilizzo del triciclo in modo autonomo da parte del bambino, richiede abilità speciali! Prima che inizi ad utilizzare da solo il triciclo, assicurati di spiegargli e che capisca come girare i pedali, come salire e scendere. Se il bambino non può fare queste cose da solo, gestiscilo tramite il controllo dei genitori.

28. Non permettere di stare in piedi sul sedile.

29. Non permettere al bambino di guidare a piedi nudi!

30.ATTENZIONE! Il bambino non deve appoggiare le gambe sul lato del triciclo durante il movimento.

31. La maniglia del controllo parentale, il tettuccio, cinture e la protezione sono adatti per l'uso quando i bambini non possono guidare il triciclo da soli. Quando il bambino può guidare solo il triciclo, puoi rimuovere queste aggiunte.

32. Il giocattolo non è adatto per correre o pattinare con esso.

33. Fai attenzione alle persone e agli animali domestici intorno a te durante l'utilizzo del prodotto.

34. Evita le collisioni con altri oggetti!

35. Devi insegnare al tuo bambino a guidare sempre il triciclo solo in avanti, nella direzione di marcia, senza voltarsi indietro durante il movimento.

36. Il bambino non deve saltare con il triciclo dai cordoli o da altre parti più alte, né urtarli.

37. Non utilizzare il triciclo all'aperto nei giorni di pioggia.

38. L'utilizzo del triciclo in caso di tempo piovoso/umido, può danneggiare o fare arrugginire il prodotto. Tieni il prodotto lontano dall'acqua.

PARTI DEL TRICICLO

Prima di montare il triciclo, rimuovi le parti dalla confezione e verifica che siano disponibili tutti i seguenti elementi. Conserva l'imballaggio fino al completamento dell'assemblaggio. **VEDERE FIGURA PD e la tabella con le parti:** 1.C - tendina parasole; 2.H - manubrio; 3. FB - cestello anteriore; 4. FW - ruota anteriore; 5.FR - poggia piedi; 6.RB - freni posteriori; 7.RW - ruote posteriori; 8.BB - cestello posteriore; 9.BS - bottoni di regolazione dello schienale; 10.PB - maniglione di controllo genitore; 11.F - quadro del triciclo; 12.BF - poggia piedi posteriore; 13.HR - poggiatesta.

FASI DI MONTAGGIO

1.Fase 1 - Vedere Figura 1: Aprire la parte posteriore pieghevole del quadro nel senso indicato dalla freccia in figura 1. Per piegare il quadro, dovete premere il pulsante sul quadro posteriore.

2.Fase 2 - Vedere Figura 2: Installare i freni sulla parte posteriore del quadro. Prestare attenzione all'inserimento dei freni. Il freno destro e quello sinistro devono essere ben differenziati. Prendere una ruota posteriore con l'asse posteriore inseritovi. Inserire l'asse attraverso l'apertura del freno posteriore e spingere in avanti per fissare la ruota. Montare anche l'altra ruota allo stesso modo.

3.Fase 3 - Vedere Figura 3: Premere in giù il pulsante del poggiapiedi. Aprire la pedana sinistra e quella destra. Per piegare il poggiapiedi, premere di nuovo il bottone in giù e piegare il poggiapiedi. Chiudere la pedana sinistra e quella destra.

4.Fase 4 - Vedere Figura 4: Installare il cestello posteriore con il poggiapiedi posteriore sul quadro. Premere leggermente in giù per fissarli. Da notare che prima deve essere posizionato il cestello, e poi il poggiapiedi.

5.Fase 5 - Vedere Figura 5: Premere i pulsanti da entrambi i lati dello schienale per metterlo in posizione aperta. Mediante questi pulsanti si possono regolare le varie posizioni di inclinazione dello schienale.

6.Fase 6 - Vedere Figura 6: Inserire la forcella anteriore con la ruota anteriore nel foro del quadro. Fare attenzione a come è posizionato il parafango. La freccia del parafango deve puntare in avanti. Mettere il cestello anteriore in cima alla forcella, quindi inserire il manubrio e premere in giù. Il pulsante del manubrio deve essere verso avanti. Si sentirà un clic indicante il fissaggio del manubrio alla forcella. Controllare se l'assemblaggio è correttamente effettuato. Girare il manubrio a destra e a sinistra. Se controlla la forcella anteriore ed quest'ultima non cade dal quadro, allora le parti sono state correttamente montate.

7.Fase 7 - Vedere Figura 7: Il bordo di sicurezza può essere premontato sullo schienale del sedile. Premere i pulsanti ai lati del bordo per rimuoverlo e per mettere il bambino sul sedile. Allacciare il bambino con le cinture di sicurezza e dopo riporre il bordo.

8.Fase 8 - Vedere Figura 8: Fissare l'appoggiatesta allo schienale, come indicato in figura.

9.Fase 9 - Vedere Figure 9 e 10: La tendina parasole è montato originariamente sullo schienale. Aprirlo prima dell'uso.

10.Fase 10 - Vedere Figura 11: Inserire il maniglione nella parte posteriore del quadro. Premere in giù per fissarlo.

FUNZIONI DEL PRODOTTO

1.Poggiapiedi pieghevole - Figura 3: Il poggiapiedi si può aprire perché il bambino possa mettervi i piedi. Aprirlo prima di mettere il bambino sul triciclo. Ripiegarlo quando il triciclo non si usa. In **Fase 3** delle **FASI DI ASSEMBLAGGIO** è descritto il modo di apertura e piegamento.

2.Regolazione dello schienale - Figura 12: Lo schienale può essere regolato in più posizioni mediante i pulsanti laterali. Premerli e allo stesso tempo mettere lo schienale nella posizione desiderata. Rilasciare i pulsanti per bloccare lo schienale.

3.Sedile girevole – Vedere Figure S e 13: Per ruotare il sedile in posizione con il bambino rivolto verso di voi o verso la strada, tenete premuto il pulsante alla base del sedile. Ruotare il sedile e metterlo nella posizione necessaria.

4.Quadro pieghevole - Vedere Figura 1: Piegare il quadro posteriore del triciclo premendo il pulsante rosso e spostando allo stesso tempo il quadro posteriore verso la parte anteriore.

5.Tendina parasole rimovibile – Vedere Figura 14: Prima rimuovere il poggiatesta. Quindi sollevare la tendina parasole e ritirarla.

6.Manubrio pieghevole – Figura H: sollevare il pulsante alla base del manubrio e inclinare il manubrio indietro verso il sedile. Questa funzione consente una piegatura ancora più compatta del prodotto.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL PRODOTTO

1. Pulizia:

- Pulisci con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi - a base di alcol, con candeggina o contenenti particelle abrasive.
- Non bagnare il triciclo con acqua o altri liquidi durante il gioco o la pulizia. Ciò eviterà il rischio di danneggiamento del triciclo, evitando la formazione di ruggine sulle parti metalliche e l'interruzione della stabilità dei collegamenti.
- Pulisci regolarmente i pneumatici da sabbia o polvere.
- Mantieni pulito il triciclo.

2. Manutenzione e conservazione:

- Prima di ogni utilizzo del triciclo, controlla attentamente la funzionalità di tutte le parti e connessioni:
- I bulloni devono essere serrati;
- Le ruote e il manubrio devono essere saldi e fissi.
- Le ruote devono muoversi liberamente.
- Non utilizzare il triciclo se si riscontrano parti allentate, usurate o danneggiate.
- L'uso prolungato del prodotto può causare l'allentamento delle viti o dei dadi. Assicurati che tutti i dadi e le viti siano serrati per proteggere il bambino da lesioni. Se necessario, stringi le viti e i bulloni allentati.
- Attenzione!** NON STRINGERE eccessivamente per evitare di rompere le parti.
- L'esposizione del prodotto alla luce solare diretta può provocare scolorimento o sbiadimento del colore.
- Conserva il triciclo in un luogo fresco e asciutto quando non lo usi
- Tieni il prodotto lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore: fiamme libere, riscaldatori o apparecchi di cottura.

•Controlla regolarmente il prodotto prima o dopo ogni utilizzo per rilevare eventuali difetti, crepe, parti rotte o mancanti. Interrompi l'uso se si riscontrano danni fino a quando non sono stati riparati. Contatta il rivenditore da cui si è acquistato il prodotto o l'importatore per questo scopo!

PRODOTTO PER BYOX; Produttore: Moni Trade LTD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1; **Tel .:** +359 2/ 936 07 90; **web:** ww.byox.eu

RU

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

➤**ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

➤ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СБОРКЕ, ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ. ТРЕХКОЛЕСНЫЙ ВЕЛОСИПЕД СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОГО СТАНДАРТА EN 71-1-2-3.

➤**ВНИМАНИЕ!** ДИАГРАММЫ И РИСУНКИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ЯВЛЯЮТСЯ ТОЛЬКО ИЛЛЮСТРАТИВНЫМ И РУКОВОДЯЩИМИ, И ПРИОБРЕТЕННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ НИХ.

1.Этот трехколесный велосипед предназначен для использования детьми в возрасте от 12 до 60 месяцев.

2.Максимальная нагрузка изделия - ребенок + багаж в корзине для игрушек - до 25 кг.

3.Перегрузка конструкции может травмировать ребенка.

4.Трехколесный велосипед не предназначен для одновременной езды более чем одного ребенка.

5.ВНИМАНИЕ! Используйте только под непосредственным наблюдением взрослых!

6.Никогда не оставляйте ребенка одного в трехколесном велосипеде!

7.Внимание! Во время использования следует носить средства индивидуальной защиты. Не использовать на проезжей части дороги.

8.Ремень безопасности должен использоваться детьми младше 3 лет. Убедитесь, что ремень безопасности пристегнут правильно!

9.Требуется сборка взрослым.

10.Не распаковывайте и не собирайте изделие в присутствии маленьких детей.

11.Внимание! Наличие мелких деталей. Опасность удушья и удушения!

12.Упаковочные материалы не являются игрушками и не являются частью трехколесного велосипеда. Снимите перед использованием! Утилизируйте упаковку в подходящем месте.

13.Дети не должны играть с упаковкой изделия.

14.ВНИМАНИЕ! Не кладите и не привязывайте к игрушке предметы или другие аксессуары и соединения, не входящие в комплект поставки! Опасность зацепления, заворачивания и дисбаланса. Опасность получения травм!

15.Правильная сборка трехколесного велосипеда, строго следуя инструкции, чрезвычайно важна для обеспечения безопасности вашего ребенка!

16.Используйте трехколесный велосипед только по прямому назначению!

17.Не вешайте багаж на ручку родительского контроля. Это может привести к разбалансировке изделия, опрокидыванию и травмам вашего ребенка!

Для обеспечения безопасного использования и предотвращения повреждений не вносите никаких изменений, дополнений или модификаций в конструкцию трехколесного велосипеда. При необходимости обратитесь в магазин, в котором вы приобрели изделие, или в авторизованный сервисный центр для консультации или ремонта.

19.ВНИМАНИЕ! РУЧКОЙ РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА РАЗРЕШАЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕЕ ТОЛЬКО ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ, А НЕ ДЛЯ ПОДЪЕМА ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА ИЛИ ДЛЯ СПУСКА И ПОДЪЕМА ПО ЛЕСТНИЦЕ ИЛИ БОРДЮРАМ! ГАРАНТИЯ ОТМЕНЯЕТСЯ, ЕСЛИ РУЧКА ПОЛОМАЕТСЯ ПО ВИНЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ!

20.Не позволяйте детям тянуть или толкать игрушку!

21.Ручку родительского контроля не следует снимать, если вы не до конца уверены, что ребенок может водить самостоятельно трехколесный велосипед и кататься на нем без посторонней помощи!

22.Бережь от прямых источников тепла - открытых очагов, обогревателей или кухонных приборов!

23.Используйте изделие только на ровной поверхности и в безопасных местах!

24.Запрещается использование в следующих местах:

- на наклонных поверхностях;
- возле лестниц и бассейнов;
- позади остановленных автомобилей, на оживленных дорогах или улицах или рядом с ними;
- возле рек, холмов, выступов, эскалаторов и других опасных мест.
- в илистой или болотистой местности.

25.Обязательно использовать только днем.

26.ВНИМАНИЕ! Держите руки, ноги или другие части тела ребенка подальше от колес или других движущихся частей. Несоблюдение этого правила может привести к травме ребенка.

27.Самостоятельное использование трехколесного велосипеда требует от ребенка особых навыков! Прежде чем он начнет ездить самостоятельно на трехколесном велосипеде, убедитесь, что вы объяснили ему, и он понимает, как наступать на подножку, как крутить педали, как садиться и сходить. Если ребенок не может делать это самостоятельно, нужно управлять через родительский контроль.

28.Не позволяйте ребенку стоять на сиденье.

29.Не позволяйте ребенку ездить босиком!

30.ВНИМАНИЕ! Ребенок не должен свешивать ноги на борт трехколесного велосипеда во время движения.

31.Ручка родительского контроля, капюшон, ремнями и ограждение подходят для использования, когда ребенок не может самостоятельно ездить на трехколесном велосипеде. Когда ребенок может водить трехколесный велосипед самостоятельно, вы можете удалить эти дополнения.

32.Игрушка не подходит для бега или катания.

33.Обратите внимание на людей и домашних животных вокруг вас во время использования изделия.

34.Избегайте столкновений с другими объектами!

35.Вы должны научить ребенка всегда ездить на трехколесном велосипеде только вперед, по ходу движения, не поворачиваясь при движении назад.

36.Ребенок не должен прыгать на трехколесном велосипеде с бордюров или других более высоких частей, а также врезаться в них.

37.Не используйте трехколесный велосипед на улице в дождливые дни.

38.Использование трехколесного велосипеда в дождливую/сырую погоду может привести к повреждению изделия или к ржавчине. Держите изделие подальше от воды.

ЧАСТИ ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА

Перед сборкой трехколесного велосипеда извлеките детали из упаковки и убедитесь, что все нижеперечисленное есть. Сохраните упаковку до завершения сборки. **РИСУНОК PD и таблицу деталей:**

1.C - козырек; 2.H - руль; 3.FB - передняя корзина; 4.FW - переднее колесо; 5.FR - подножка; 6.RB - задние тормоза; 7.RW - задние колеса; 8.BB - задняя корзина; 9.BS - кнопки регулировки спинки; 10.PB - ручка родительского контроля; 11.F - рама трехколесного велосипеда; 12.BF - задняя подножка; 13.HR - подголовник.

ЭТАПЫ СБОРКИ

1.Шаг 1 - См. Рисунок 1: Разложите заднюю складывающуюся часть рамы в направлении стрелки, указанной на рисунке 1. Чтобы сложить раму, необходимо нажать кнопку на задней раме.

2.Шаг 2 - См. Рисунок 2: Разместите тормоза в задней части рамы. Будьте осторожны при расставлении тормозов. Вы должны правильно отличать правый тормоз от левого. Возьмите 1 заднюю шину с задней осью. Проденьте ось через отверстие в заднем тормозе и надавите вперед, чтобы заблокировать шину. Таким же образом установите вторую заднюю шину.

3.Шаг 3 - См. Рисунок 3: Нажмите кнопку подножки вниз. Разложите левую и правую ступеньки. Чтобы сложить подставку, снова нажмите кнопку и сложите подставку. Уберите правую и левую ступеньку.

4.Шаг 4 - См. Рисунок 4. Поместите заднюю корзину с задней подножкой на раму. Слегка надавите, чтобы заблокировать их. Обратите внимание, что сначала необходимо поставить корзину, а затем подножку.

5.Шаг 5 - См. Рисунок 5: Нажмите кнопки с обеих сторон спинки, чтобы переместить ее в открытое положение. С помощью этих кнопок вы можете отрегулировать различные положения наклона спинки.

Шаг 6 - См. Рисунок 6: Проткните переднюю вилку с передним колесом в отверстие рамы. Следите за направлением брызговика. Стрелка брызговика должна смотреть вперед. Поместите переднюю корзину на вилку, затем установите руль и надавите. Кнопка руля должна смотреть вперед. Вы услышите щелчок, указывающий на то, что руль зафиксирован на вилке. Убедитесь, что сборка прошла успешно. Поверните руль налево - направо. Если он управляет передней вилкой и не выпадает из рамы, значит, вы правильно установили детали.

7. Шаг 7 - См. Рисунок 7: Доска безопасности может быть предварительно прикреплена к спинке сиденья. Нажмите кнопки сбоку доски, чтобы снять ее и посадить ребенка на сиденье. Наденьте ремни безопасности на ребенка, а затем снова разместите доску.

8. Шаг 8 - См. Рисунок 8: Прикрепите подголовник к спинке, как показано на рисунке.

9. Шаг 9 - См. Рисунки 9 и 10: Козырек устанавливается на спинку сиденья на заводе. Разложите перед использованием.

10. Шаг 10 - См. Рисунок 11. Вставьте ручку в заднюю часть рамы. Надавите, чтобы заблокировать ее.

ФУНКЦИИ ПРОДУКТА

1. Складная подножка - Рис. 3: Подножку можно разложить, чтобы ваш ребенок мог положить ножки на нее. Разложите ее перед тем, как посадить ребенка на трехколесный велосипед. Сложите ее, если не собираетесь использовать трехколесный велосипед. Шаг 3 из ЭТАПОВ СБОРКИ описывает, как раскладывать и складывать.

2. Регулировка спинки - Рис. 12: Спинку можно отрегулировать в нескольких положениях с помощью боковых кнопок. Нажмите на них и одновременно установите спинку в желаемое положение. Отпустите кнопки, чтобы заблокировать спинку.

3. Вращающееся сиденье – см. рисунки S и 13. Чтобы повернуть сиденье так, чтобы ребенок смотрел на вас или на дорогу, нажмите и удерживайте кнопку в основании сиденья. Поверните сиденье и установите его в нужное положение.

4. Складная рама - См. Рис. 1. Сложите заднюю раму трехколесного велосипеда, нажав красную кнопку, и одновременно переместите заднюю раму вперед.

5. Съёмный козырек - см. Рис. 14: Сначала снимите подголовник. Затем поднимите держатель козырька и снимите его.

6. Складной руль – Рисунок H. Поднимите кнопку в основании руля вверх и наклоните руль назад к сиденью. Эта функция предназначена для еще более компактного складывания изделия.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ

1. Очистка:

- Протрите мягкой сухой тканью. Не используйте агрессивные чистящие средства - на спиртовой основе, с отбеливателем или содержащие абразивные частицы.
- Не смачивайте трехколесный велосипед водой или другими жидкостями во время игры или уборки. Это предотвратит риск повреждения трехколесного велосипеда, последующей ржавчины на металлических частях и нарушения стабильности соединений.
- Регулярно очищайте шины от песка и пыли.
- Держите трехколесный велосипед в чистоте.

2. Обслуживание и хранение:

- Перед каждым использованием трехколесного велосипеда внимательно проверяйте исправность всех деталей и соединений:
- Болты должны быть плотно затянуты;
- Колеса и руль должны быть прочными и надежно закрепленными.
- Колеса должны двигаться свободно.
- Нельзя использовать трехколесный велосипед, если обнаружите, что в нем есть незакрепленные, изношенные или поврежденные детали.
- Продолжительное использование изделия может привести к ослаблению винтов или гаек. Убедитесь, что все гайки и винты затянуты, чтобы защитить ребенка от травм. При необходимости затяните ослабленные винты и болты.
- **Внимание! НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ**, чтобы не сломать детали.
- Воздействие прямых солнечных лучей на изделие может привести к выцветанию или обесцвечиванию.
- Когда трехколесный велосипед не используется, храните его в прохладном сухом месте.
- Держите изделие вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла - открытого огня, обогревателей или кухонных приборов.
- Регулярно проверяйте изделие до или после каждого использования на наличие дефектов, трещин, сломанных или отсутствующих частей. Прекратите использование, если вы обнаружите какое-либо повреждение, до тех пор, пока оно не будет отремонтировано. Для этого обратитесь в магазин, в котором вы приобрели товар, или к импортеру!

ИЗГОТОВЛЕНО ДЛЯ ВУОХ Производитель: Мони Трейд ООД

Адрес: Болгария, г. София, кв. Требич - ул. Доло д. 1 **Тел.:** 02/936 07 90; **веб:** www.byox.eu

➤ **IMPORTANT !** LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE ! ELLE CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR L'ASSEMBLAGE, L'UTILISATION CORRECTE ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT. LE TRICYCLE SATISFAIT AUX EXIGENCES DE LA NORME EUROPÉENNE EN 71-1-2-3.

➤ **ATTENTION !** LES DIAGRAMMES ET LES FIGURES DE CETTE NOTICE SONT UNIQUEMENT À TITRE D'ILLUSTRATION ET D'INFORMATION ET LE PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUT DIFFÉRER DE CEUX-CI.

1. Ce tricycle est destiné à être utilisé par des enfants de 12 à 60 mois.

2. La charge maximale du produit – enfant + bagages dans le panier à jouets - ne doit pas dépasser 25 kg.

3. La surcharge de la structure peut entraîner des blessures à l'enfant.

4. Le tricycle n'est pas destiné à être utilisé par plus d'un enfant à la fois.

5. ATTENTION ! À utiliser uniquement sous la surveillance directe d'un adulte !

6. Ne laissez jamais l'enfant seul dans le tricycle !

7. Attention ! Lors de l'utilisation, il convient de porter un équipement de protection individuelle. N'utilisez pas sur la chaussée.

8. Il est requis que l'assemblage soit fait par un adulte.

9. Ne pas déballer ou assembler le produit en présence de jeunes enfants.

10. Attention ! Présence de petites pièces. Danger d'étouffement et de suffocation !

11. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets et ne font pas partie du tricycle. Avant de procéder à l'utilisation, retirez-les ! Jetez les emballages dans un endroit approprié.

12. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage du produit.

13. ATTENTION ! Ne placez pas ou n'attachez pas sur le jouets d'objets ou d'autres accessoires et connexions qui ne sont pas inclus au produit ! Danger d'accrochage, d'enchevêtrement et de déséquilibre. Risque de blessure !

14. Il est extrêmement important d'assembler correctement le tricycle, en suivant attentivement la notice, pour assurer la sécurité de votre enfant !

15. Ce produit est un jouet. N'utilisez le tricycle que pour l'usage auquel il est destiné !

16. N'attachez pas de bagages sur la poignée du contrôle parental. Cela peut entraîner un déséquilibre du produit, un basculement et une blessure à votre enfant !

17. Pour garantir l'utilisation en toute sécurité et pour éviter tout dommage, n'apportez aucun changement, ajout ou modification à la construction du tricycle. Si nécessaire, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou un centre de service agréé pour obtenir des conseils ou une réparation.

18. ATTENTION ! LA POIGNÉE DE CONTRÔLE PARENTAL DU TRICYCLE NE DOIT ÊTRE UTILISÉE QUE PAR UN ADULTE. UTILISEZ-LA UNIQUEMENT POUR DIRIGER LE SENS DE LA MARCHÉ, PAS POUR SOULEVER LE TRICYCLE OU MONTER ET DESCENDRE DES ESCALIERS OU DES TROTTOIRS ! LA GARANTIE SERA ANNULÉE SI LA POIGNÉE EST CASSÉE PAR LA FAUTE DE L'UTILISATEUR !

19. Ne laissez pas les enfants tirer ou pousser le jouet !

20. La poignée de contrôle parental ne doit pas être retirée sauf si vous êtes absolument sûr que l'enfant peut contrôler le tricycle seul et le conduire sans assistance !

21. Utilisez et stockez à l'écart de sources de chaleur directes - feux ouverts, appareils de chauffage ou de cuisson !

22. Utilisez le produit uniquement sur des terrains plats et des zones sûres !

23. Il est interdit de l'utiliser dans les zones suivantes :

- sur des surfaces inclinées ;

- à proximité d'escaliers et piscines ;

- derrière des voitures arrêtées, sur ou à proximité de routes ou de rues très fréquentées ;

- à proximité de rivières, collines, rebords, escaliers mécaniques et d'autres endroits dangereux.

- en terrain boueux ou marécageux.

24. À utiliser uniquement pendant la journée.

25. ATTENTION ! Gardez les mains, les pieds ou les autres parties du corps de l'enfant éloignés des roues ou des autres pièces mobiles. Sinon, l'enfant pourrait être blessé.

26. Il est nécessaire que l'enfant ait des compétences particulières pour utiliser le tricycle de manière autonome ! Avant qu'il commence à conduire le tricycle seul, assurez-vous de lui expliquer et qu'il comprend comment monter sur la marche, comment tourner les pédales, comment monter et descendre. Si l'enfant ne peut pas faire ces choses de manière autonome, gérez-le via le contrôle parental.

27. Ne le laissez pas se lever sur le siège.

28. Ne laissez pas l'enfant conduire pieds nus !

29. ATTENTION ! L'enfant ne doit pas suspendre les pieds sur le côté du tricycle pendant le mouvement.

30. La poignée de contrôle parental, l'auvent, le rembourrage doux du siège avec les ceintures et la protection

conviennent à utilisation lorsque les enfants ne peuvent pas conduire le tricycle de manière autonome. Lorsque l'enfant est en mesure de conduire le tricycle, vous pouvez démonter ces ajouts.

31. Évitez les collisions avec d'autres objets !

32. Votre enfant ne doit pas sauter des trottoirs ou d'autres parties plus élevées avec le tricycle.

33. Les jours de pluie, n'utilisez pas le tricycle à l'extérieur. L'utilisation du tricycle en temps pluvieux/humide peut entraîner des dommages ou de la rouille au produit. Gardez le produit à l'écart de l'eau.

34. N'utilisez pas de pièces de rechange et accessoires autres que ceux d'origine fournies par le fabricant ou l'importateur.

35. Avant de procéder à l'utilisation du tricycle, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés.

PIÈCES DU TRICYCLE

Avant de procéder à l'assemblage du tricycle, retirez les pièces de l'emballage et vérifiez que tous les éléments décrits ci-dessous sont disponibles. Conservez l'emballage jusqu'à ce que vous ayez complètement terminé l'assemblage.

VOIR LA FIGURE PD et le tableau contenant les pièces : 1.C – auvent ; 2.H – guidon ; 3.FB – panier avant ; 3.FW – roue avant ; 4.FR – repose-pieds ; 5.RB – frein arrière ; 6.RW – roues arrières ; 7.BB – panier arrière ; 8.BS – boutons de réglage du dossier ; 9.PB – poignée de contrôle parental ; 10.F – châssis du tricycle ; 11.BF – repose-pieds arrière ; 12.HR – appui-tête.

ÉTAPES DE L'ASSEMBLAGE

1. Étape 1 - Voir la Figure 1: Dépliez la partie arrière pliable du châssis dans le sens de la flèche indiquée sur la figure 1. Pour plier le châssis, il faut appuyer sur le bouton situé sur le cadre arrière.

2. Étape 2 – Voir la Figure 2: Placez les freins à l'arrière du châssis. Faites attention lorsque vous placez les freins. Il faut bien séparer le frein droit du gauche. Prenez 1 roue arrière avec l'essieu arrière monté. Faites passer l'essieu dans le trou du frein arrière et poussez vers l'avant pour fixer la roue. Montez l'autre roue arrière de la même façon.

3. Étape 3 – Voir la Figure 3: Poussez vers le bas le bouton du repose-pieds. Dépliez les marches gauche et droite. Pour plier le support, poussez à nouveau vers le bas le bouton et pliez le repose-pieds. Rabattez les marches droite et gauche.

4. Étape 4 – Voir la Figure 4: Placez le panier arrière avec le repose-pieds arrière sur le châssis. Poussez attentivement vers le bas pour les fixer. À noter qu'il faut placer le panier en premier puis le marche pied.

5. Étape 5 – Voir la Figure 5: Appuyez sur les boutons de chaque côté du dossier pour le redresser. À l'aide de ces boutons, vous pouvez régler les différentes positions d'inclinaison du dossier.

6. Étape 6 – Voir la Figure 6: Enfilez la fourche avant avec la roue avant dans le trou du châssis. Faites attention à l'orientation du garde-boue. La flèche du garde-boue doit être orientée vers l'avant. Placez le panier avant sur la fourche, puis mettez le guidon en place et poussez-le vers le bas. Le bouton du guidon doit être orienté vers l'avant. Vous entendrez un déclic indiquant que le guidon est fixé à la fourche. Vérifiez que l'assemblage est réussi. Tournez le guidon de gauche à droite. Si le guidon contrôle la fourche avant et elle ne tombe pas du châssis, vous avez donc monté les pièces de manière correcte.

7. Étape 7 – Voir la Figure 7: Il est possible que l'arceau de sécurité soit préalablement monté sur le dossier du siège. Appuyez sur les boutons situés sur le côté de l'arceau pour la retirer et installer l'enfant dans le siège. Placez les ceintures de sécurité de l'enfant, remettez ensuite l'arceau en place.

8. Étape 8 – Voir la Figure 8: Fixez l'appui-tête au dossier comme indiqué sur la figure.

9. Étape 9 – Voir les Figures 9 et 10: L'auvent est monté en usine sur le dossier. Dépliez-la avant de procéder à son utilisation.

10. Étape 10 – Voir la Figure 11: Placez la poignée à l'arrière du châssis. Poussez vers le bas pour la fixer.

FONCTIONS DU PRODUIT

1. Repose-pieds pliable - Figure 3: Le repose-pieds peut être déplié pour y placer les pieds de votre enfant. Dépliez-le avant d'installer votre enfant sur le tricycle. Repliez-le lorsque vous le tricycle est hors d'usage. **L'Étape 3 des ÉTAPES D'ASSEMBLAGE** décrit comment déplier et plier.

2. Ajustement du dossier – Figure 12 : Le dossier peut être réglé sur plusieurs positions à l'aide des boutons latéraux. Appuyez sur les boutons et placez en même temps le dossier dans la position souhaitée. Relâchez les boutons pour verrouiller le dossier.

3. Siège pivotant – Voir les Figures S et 13 : Pour faire pivoter le siège de manière à ce que l'enfant soit face ou dos à vous, appuyez sur le bouton rouge à la base du siège. Tournez le siège et placez-le dans la position souhaitée.

4. Châssis pliable – Voir la Figure 1 : Pliez le cadre arrière du tricycle en appuyant sur le bouton rouge et en même temps déplacez le cadre arrière vers la partie avant.

5. Auvent amovible – Voir la Figure 14 : Retirez d'abord l'appui-tête. Ensuite, soulevez le support de l'auvent et retirez-le.

6. guidon pliant - voir figure H : soulevez le bouton à la base et inclinez le guidon vers l'arrière, vers le siège. Cette fonction contribue à rendre le produit pliable encore plus compact.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT

1. Nettoyage :

•Nettoyez avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs - à base d'alcool, avec de l'eau de javel ou contenant des particules abrasives.

•Ne mouillez pas abondamment le tricycle avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le jeu ou le nettoyage.

Vous éviterez ainsi les risques d'endommagement du tricycle, à la suite de l'apparition de rouille sur les parties métalliques et de la perturbation de la stabilité des connexions.

•Nettoyez régulièrement les roues du sable ou de la poussière.

•Maintenez le tricycle propre.

2. Entretien et stockage :

A. Avant chaque utilisation du tricycle, vérifiez soigneusement l'état de fonctionnement de toutes les pièces et connexions :

-Les boulons doivent être bien serrés ;

-Les roues et le volant doivent être solides et bien fixés ;

-Les roues doivent mouvoir de manière libre.

B. Vous ne devez pas utiliser le tricycle si vous constatez la présence de pièces desserrées, usées ou endommagées.

C. L'utilisation prolongée du produit est de nature d'entraîner le desserrage des vis ou des écrous. Pour protéger l'enfant contre les blessures, assurez-vous que tous les écrous et vis sont correctement serrés. Si nécessaire, serrez les vis et les boulons desserrés.

D. Attention ! NE PAS TROP SERRER pour éviter de casser les pièces.

E. Exposer le produit à la lumière directe du soleil peut entraîner à décoloration ou perte de couleurs.

F. Rangez le tricycle dans un endroit frais et sec lorsqu'il est hors d'usage.

G. Stockez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur - feux ouverts, appareils de chauffage ou de cuisson.

H. Avant ou après chaque utilisation, vérifiez régulièrement le produit pour détecter des défauts, fissures, pièces cassées ou manquantes. Arrêtez de l'utiliser si vous constatez un dommage jusqu'à ce qu'il soit réparé. À cet effet, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur !

FABRIQUÉ POUR LA MARQUE BYOX FABRICANT ET IMPORTATEUR : Moni Trade OOD

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 rue Dolo

Numéro de téléphone : 02/ 936 07 90 ; WEB : WWW.BYOX.EU; WWW.MONI.BG

SR

PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU

➤**VAŽNO!** PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE! UPUTSTVA ZA UPOTREBU SADRŽE VAŽNU INFORMACIJU ZA SASTAVLJANJE, PRAVILNO KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA. RICIKL ODGOVARA ZAHTEVIMA EVROPSKIH STANDARDA EN 71-1-2-3.

➤**PAŽNJA!** ŠEME I SLIKE U OVOM PRIRUČNIKU SU ILUSTRATIVNE I USMERAVAJUĆE I PROIZVOD KOJEG STE KUPILI MOŽE DA SE OD NIH RAZLIKUJE.

1.Ovaj tricikl je namenjen deci uzrasta od 12 do 60 meseci.

2.Maksimalno opterećenje proizvoda - dijete + prtljaga u košari za igračke - treba biti do 25 kg.

3.Preopterećenje konstrukcije može prouzrokovati povredu deteta.

4.Tricikl nije namenjen za istovremenu vožnju više od jednog deteta.

5.PAŽNJA! Koristiti jedino ispod direktnog nadzora odrasle osobe!

6.Nikada ne ostavljajte dete samo na triciklu!

7.Pažnja! Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu. Nemojte koristiti na putnom kolovozu.

8.Sastavljanje treba da uradi odrasla osoba.

9.Nemojte raspakirati i ne sastavljajte proizvod u prisustvu dece.

10. Pažnja! Prisustvo malih delova. Opasnost od davljenja i gušenja!

11. Materijali za pakovanje nisu igračke i nisu deo tricikla. Skinite ih pre upotrebe! Odložite pakovanja na odgovarajuća mesta.

12. Ne dozvolite deci da se igraju pakovanjima.

13.PAŽNJA! Nemojte stavljati ili vezivati na igračku predmete ili druge dodatke i priključke koji nisu uključeni u set! Opasnost od zaglavljivanja, zaplitanja i neravnoteže. Opasnost od ozleda!

14.Pravilno sastavljanje tricikla prema uputstvima iz ovog priručnika je izuzetno važno za bezbednost Vašeg deteta!

15.Ovaj proizvod je igračka. Koristite tricikl samo prema nameni!

16.Ne vešajte prtljag na ručku za roditeljsku kontrolu. To može poremetiti ravnotežu proizvoda i dovesti do prevrtanja i do povredu Vašeg deteta!

17.Da biste osigurali bezbednu upotrebu i sprečili oštećenja, nemojte praviti nikakve izmene, dodatke ili modifikacije na konstrukciji tricikla. Ako je potrebno, kontaktirajte prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod ili ovlašćeni servis za savet ili popravku.

18.PAŽNJA! RUČKA ZA RODITELJSKU KONTROLU TRICIKLA TREBA DA BUDE UPRAVLJANA JEDINO ODRASLOM OSOBOM. KORISTITE JE SAMO ZA USMERAVANJE KRETANJA, A NE ZA PODIZANJE TRICIKLA ILI ZA PENJANJE ILI SILAŽENJE STEPENICAMA ILI IVIČNJACIMA! GARANCIJA ĆE BITI PONIŠTENA, AKO DRŠKA BUDE SLOMLJENA KRIVICOM KORISNIKA!

19.Ne dozvolite da deca vuku ili guraju igračku!

20.Ne smete ukloniti ručku za roditeljsku kontrolu, ako niste sasvim ubeđeni da dete može samo da upravlja triciklom i da vozi bez tuđe pomoći!

21. Koristite i skladištite proizvod daleko od direktnih izvora toplote – otvorena ognjišta, grejalice, šporeti!

22. Koristite proizvod samo na ravnim površinama i na bezbednim igralištima!

23. Upotreba proizvoda je zabranjena na sledećim mestima:

- na nagnutim površinama;

- u blizini stepeništa i bazena;

- iza zaustavljenih automobila, na ili u blizini prometnih puteva ili ulica;

- u blizini reka, brda, izbočina, pokretnih stepenica i drugih opasnih mesta.

- na blatnjavim ili močvarnim terenima.

24. Obavezno koristiti samo tokom dana.

25. PAŽNJA! Ruke, noge i ostali delovi detetovog tela treba da budu daleko od točkova i drugih pokretnih delova. U suprotnom može da dođe do ozlede deteta.

26. Da bi dete samostalno koristilo tricikl mora da poseduje posebne veštine! Pre nego što dete počne samostalno da vozi tricikl, uverite se da ste mu dobro objasnili i da Vas je dete razumelo kako da stane na stepenicu, kako da okreće pedale, kako da se popne ili da siđe sa tricikla. Ako dete ne može da samo obavlja ove radnje, upravljajte tricikl pomoću ručke za roditeljsku kontrolu.

27. Ne dozvolite detetu da se ispravlja na sedištu.

28. Ne dozvolite da dete vozi tricikl bosim nogama!

29. PAŽNJA! Detetove noge ne bi trebalo da vise preko bočnim stranama bicikla tokom vožnje.

30. Ručka za roditeljsku kontrolu, tenda, mekana presvlaka sedišta sa pojasevima i štitnik su pogodni za upotrebu kada deca ne mogu samostalno da voze tricikl. Kada dete može da vozi samo tricikl, možete ukloniti ove dodatke.

31. Izbegavajte sudare sa drugim objektima!

32. Vaše dete ne bi trebalo da skače ili udara u ivičnjake ili druge više delove sa triciklom.

33. Nemojte koristiti tricikl napolje kada pada kiša. Korišćenje tricikla po kišnom/vlažnom vremenu može dovesti do oštećenja proizvoda ili rđe. Držite proizvod dalje od vode. Pre sastavljanja tricikla izvadite sve delove sa pakovanja i proverite da li je sve iz navedenog spiska tu. Sačuvajte sva pakovanja dok ne završite sa sastavljanjem.

34. Nemojte koristiti rezervne delove koji nisu originalni, koji nisu isporučeni proizvođačem.

35. Pre upotrebe tricikla uverite se da su svi mehanizmi za zaključavanje aktivirani.

DELOVI TRICIKLA

Pre sastavljanja tricikla izvadite sve delove sa pakovanja i proverite da li je sve iz navedenog spiska tu. Sačuvajte sva pakovanja dok ne završite sa sastavljanjem.

POGLEDAJTE SLIKU PD i tabelu delova: 1.C – tenda; 2.H – upravljač; 3.FB – prednja korpa; 3.FW – prednja guma; 4.FR – oslonac za noge; 5.RB – zadnje kočnice; 6.RW – zadnje gume; 7.BB – zadnja korpa; 8.BS – tasteri za podešavanje naslona; 9.PB – drška za roditeljsku kontrolu; 10.F – okvir tricikla; 11.BF – zadnji oslonac za noge; 12.HR – naslon za glavu.

SASTAVLJANJE KORAK PO KORAK

1. Korak 1 – Pogledajte Sliku 1: Rasklopite zadnji sklopivi deo okvira u pravcu strelice prikazanog na slici 1. Da biste sklopili okvir, potrebno je da pritisnete taster na zadnjem okviru.

2. Korak 2 – Pogledajte Sliku 2: Postavite kočnice na zadnji deo okvira. Obratite pažnju prilikom montiranja kočnica. Morate pravilno razlikovati desnu kočnicu od leve. Uzmite 1 zadnju gumu sa zadnjom osovinom montiranom na njoj. Provucite osovinu kroz rupu na zadnjoj kočnici i gurnite napred da biste pričvrstili gumu. Instalirajte drugu zadnju gumu na isti način.

3. Korak 3 – Pogledajte Sliku 3: Gurnite nadole taster na osloncu za noge. Rasklopite levu i desnu stepenicu. Da biste sklopili oslonac, ponovo gurnite taster nadole i sklopite ga. Sklopite levu i desnu stepenicu.

4. Korak 4 – Pogledajte Sliku 4: Postavite zadnju korpu i zadnji oslonac za noge na okvir. Pritisnite pažljivo nadole da biste ih fiksirali. Imajte na umu da prvo treba da se postavi korpa, a zatim oslonac za noge.

5. Korak 5 – Pogledajte Sliku 5: Pritisnite tastere sa obe strane naslona da biste ga ispravili. Pomoću ovih tastera možete podešavati različite pozicije naslona.

6. Korak 6 – Pogledajte Sliku 6: Provucite prednju viljušku sa prednjim točkom kroz otvor na okviru. Pazite na smer blatobrana. Strelica blatobrana treba da bude usmerena napred. Postavite prednju korpu na vrh viljuške, zatim postavite upravljač i pritisnite nadole. Taster na upravljaču treba da bude okrenut napred. Čućete zvuk klika koji pokazuje da je upravljač zaključan na viljušci. Proverite da li je sastavljanje uspešno. Okrenite upravljač levo-desno. Ako kontroliše prednju viljušku i ona ne ispada iz okvira, onda ste pravilno postavili delove.

7. Korak 7 – Pogledajte Sliku 7: Sigurnosni bord može biti prethodno montiran na naslon sedišta. Pritisnite bočne tastere na bordu da biste ga uklonili, zatim stavite dete u sedište. Vežite dete sigurnosnim pojasevima, a zatim vratite bord.

8. Korak 8 – Pogledajte Sliku 8: Pričvrstite naslon za glavu na naslon kao što je prikazano na slici.

9. Korak 9 – Pogledajte Slike 9 i 10: Tenda je fabrički montirana na naslon. Rasklopite je pre upotrebe.

10. Korak 10 – Pogledajte Sliku 11: Umetnite dršku u zadnjem delu okvira. Pritisnite nadole da biste je fiksirali.

FUNKCIJE PROIZVODA

1. Sklopivi oslonac za noge – Slika 3: Oslonac za noge može da se rasklopi da biste postavili . Oslonac za noge se može rasklopiti kako biste na njega postavili noge vašeg deteta. Rasklopite ga pre nego što stavite dete na tricikl. Preklopite ga nazad kada tricikl nije u upotrebi.

Korak 3 iz SASTAVLJANJE KORAK PO KORAK opisuje kako se rasklapa i sklapa.

2. Podešavanje naslona za leđa – Slika 12: Naslon se može podesiti u nekoliko položaja pomoću bočnih tastera. Pritisnite ih i istovremeno postavite naslon u željeni položaj. Otpustite tastere da biste zaključali naslon.

3. Rotirajuće sedište – pogledajte slike S i 13: Da biste okrenuli sedište tako da dete bude okrenuto licem ili leđima prema Vama, pritisnite crveni taster na dnu sedišta. Okrenite sedište i postavite ga u željeni položaj.

4. Sklopivi okvir – Pogledajte Sliku 1: Sklopite zadnji okvir tricikla pritiskom na crveni taster i istovremeno pomerite zadnji okvir napred.

5. Uklonjiva tenda – Pogledajte sliku 14: Prvo uklonite naslon za glavu. Zatim podignite držač tende i uklonite je.

6. Preklopni upravljač – Pogledajte sliku H: Podignite gumb na bazi prema gore i nagnite upravljač natrag prema sjedalu. Ova funkcija doprinosi još kompaktnijem sklapanju proizvoda.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PROIZVODA

1. Čišćenje:

•Čistite mekom suvom krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje – sa alkoholom ili izbelivačem ili sa abrazivnim česticama.

•Tokom igre ili čišćenja nemojte obilno kvasiti tricikl vodom ili drugim tečnostima. Na taj način ćete sprečiti rizik od oštećenja tricikla zbog pojave rđe na metalnim delovima i narušavanje stabilnosti spojeva.

•Redovno čistite gume od peska ili prašine.

•Održavajte tricikl čistim.

2. Održavanje i skladištenje:

A.Pre svake upotrebe tricikla, pažljivo proverite ispravnost svih delova i priključaka:

-Vijci moraju biti dobro zategnuti;

- očkovi i volan moraju biti čvrsti i dobro fiksirani;

-Točkovi se moraju slobodno kretati.

B.Ne treba da koristite tricikl ako primetite da ima bilo kakvih labavih, istrošenih ili oštećenih delova.

C.Produžena upotreba proizvoda može dovesti do otpuštanja vijaka ili matica. Uverite se da su sve matice i vijci pravilno zategnuti da biste zaštitili dete od povreda. Ako je potrebno, zategnite labave vijke i zavrtnje.

D. Pažnja! NEMOJTE previše zategnuti da biste izbegli lomljenje delova.

E. Izlaganje proizvoda direktnoj sunčevoj svetlosti može dovesti do promene boje ili bledenja boje.

F. Kada ne koristite tricikl, skladištite ga na hladnom i suhom mestu.

G. Skladištite proizvod daleko od direktnog sunčevog zračenja i od izvora toplote – otvorena vatra, grejalice ili šporeti.

H. Pre i posle svake upotrebe redovno proveravajte proizvod za oštećenja, pukotine, slomljenih ili nedostajućih delova. Ako uočite bilo kakvo oštećenje, prestanite da koristite tricikl, dok se ne popravi. Za popravke kontaktirajte trgovca od kojeg ste kupili proizvod ili uvoznika!

PROIZVEDENO ZA BREND BYOX PROIZVOĐAČ I UVOZNIK: MONI TREJD D.O.O. (МОНИ ТРЕЙД ООД)

ADRESA: BUGARSKA, SOFIJA, NASELJE TREBIČ, ULICA DOLO 1

(БЪЛГАРИЯ, ГР. СОФИЯ, КВ. ТРЕБИЧ, УЛ. ДОЛО 1)

TEL.: 02/ 936 07 90; WWW.BYOX.EU; WWW.MONI.BG

NL

AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

➤**BELANGRIJK!** LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK BEVATTEN BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE MONTAGE EN HET CORRECTE GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT. DE DRIEWIELER VOLDOET AAN DE VEREISTEN VAN DE EUROPESE NORM EN 71-1-2-3.

➤**AANDACHT!** DE DIAGRAMMEN EN DE AFBEELDINGEN IN DEZE INSTRUCTIES ZIJN ENKEL TER ILLUSTRATIE. HET PRODUCT DAT U HEBT AANGEKOCHT, KAN MOGELIJK ERVAN AFWIJKEN..

1.Deze driewieler is geschikt voor kinderen van 12 tot 60 maanden.

2.De maximale toegelaten belasting van het product - kind + bagage in de speelgoedmand is 25 kg.

3.Een overbelasting van de constructie kan een letsel van het kind tot gevolg hebben.

4.De driewieler is geschikt voor slechts één kind tegelijk.

5.AANDACHT! Alleen te gebruiken onder direct toezicht van een volwassene!

6.Laat het kind nooit alleen in de driewieler!

7.Aandacht! Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen is verplicht. Niet gebruiken op de rijbaan.

8.Het gebruik van de veiligheidsgordel is verplicht bij kinderen onder de 3 jaar. Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel correct is geplaatst.

9.Het toestel moet door een volwassene worden gemonteerd.

10.Zorg ervoor dat bij het uitpakken en het monteren van het product geen kleine kinderen in de buurt zijn.

11.Aandacht! Het product bevat kleine onderdelen. Verstikkings- en verslikkingsgevaar!

12.De verpakkingsmaterialen zijn geen speelgoed en maken geen deel uit van de driewieler. Deze moeten worden verwijderd vooraleer het product wordt gebruikt! Deponeer de verpakking op een geschikte plaats.

13.Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

14.AANDACHT! Plaats of bind aan het speelgoed geen voorwerpen of andere accessoires en aansluitingen vast die niet bij

het product zijn inbegrepen! Risico op vasthaken, verstrikken en het evenwicht verliezen. Verwondingsgevaar!

15. De correcte montage van de driewieler door de nauwgezette opvolging van de handleiding is uiterst belangrijk om de veiligheid van uw kind te waarborgen!

16. Gebruik de driewieler enkel waarvoor deze bestemd is!

17. Bevestig geen bagage aan de handgreep voor volwassenen. Hierdoor kan het product uit balans raken, kantelen en uw kind verwonden!

18. Om het veilig gebruik te waarborgen en om schade te voorkomen mag u geen aanpassingen, toevoegingen of modificaties aan de constructie van de driewieler aanbrengen. Neem indien nodig contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht of met een erkend servicecentrum voor advies of reparatie.

19. AANDACHT! DE HANDGREEP VOOR VOLWASSENEN MOET ENKEL VOOR EEN VOLWASSENE WORDEN BEDIEND. GEBUIK DE HANDGREEP ENKEL OM DE DRIEWIELER IN DE CORRECT RICHTING TE LATEN RIJDEN EN NIET DEZE OP TE HEFFEN OF TRAPPEN OF STOEPRANDEN OP EN AF TE GAAN! DE GARANTIE VERVALT ALS DE HANDGREEP DOOR EEN FOUT VAN DE GEBRUIKER KAPOTGAAT!

20. Laat kinderen niet aan het speelgoed trekken of duwen!

21. De handgreep voor volwassenen mag niet worden verwijderd, tenzij u er absoluut zeker van bent dat het kind de driewieler alleen kan besturen en er zonder hulp op kan rijden!

22. Verwijderd houden van directe warmtebronnen - open haarden, kachels of kooktoestellen!

23. Gebruik het product alleen op een vlak terrein en veilige speelplaatsen!

24. Het toestel mag in de volgende gebieden niet worden gebruikt:

- op schuine oppervlakken;
- in de buurt van trappen en zwembaden;
- achter stilstaande auto's, op of nabij drukke wegen of straten;
- in de buurt van rivieren, heuvels, richels, roltrappen en andere gevaarlijke plaatsen.
- op een modderig of moerassig terrein.

25. De driewieler mag enkel overdag worden gebruikt.

26. AANDACHT Houd de handen, de voeten en de andere lichaamsdelen van het kind uit de buurt van de wielen of van de andere bewegende delen. Anders kan het kind gewond raken.

27. Het zelfstandig gebruiken van de driewieler door het kind vereist speciale vaardigheden! Voordat het kind alleen op de driewieler gaat rijden, zorg ervoor dat u uitlegt en dat het begrijpt hoe het op de trede moet stappen, hoe het de pedalen moet draaien en hoe het op en af moet stappen. Als het kind deze dingen niet zelfstandig kan, beheer dan het gebruik van de driewieler met de handgreep voor volwassenen.

28. Laat het kind niet op het zijje rechtstaan.

29. Laat het kind niet met blote voeten rijden!

30. AANDACHT Zorg ervoor dat het kind tijdens het rijden zijn benen niet over de zijkant van de driewieler bungelt.

31. De handgreep voor volwassenen, het zonnescherm, de zachte bekleding van het zijje met de gordels en de beschermkap zijn geschikt voor gebruik wanneer het kind niet zelfstandig op de driewieler kan rijden. Wanneer het kind alleen met de driewieler kan rijden, kunt u deze accessoires demonteren.

32. Het speelgoed is niet geschikt om ermee te rennen of skaten.

33. Let op de andere mensen en huisdieren om u heen tijdens het gebruik van het product.

34. Vermijd botsingen met andere objecten!

35. U moet het kind leren de.

ONDERDELEN VAN DE DRIEWIELER

Voordat u begint met de montage van de driewieler, haal alles uit de verpakking en controleer of de hieronder beschreven onderdelen aanwezig zijn. Bewaar de verpakking totdat u de montage volledig hebt voltooid.

ZIE AFBEELDING PD en de tabel met de onderdelen: 1.C – overkapping; 2.H – stuur; 3.FB – voormand; 3.FW – voorwiel; 4.FR – voetensteun; 5.RB – achterremmen; 6.RW – achterwielen; 7.BB – achtermand; 8.BS – knoppen voor het verstellen van de rugleuning; 9.PB – handgreep voor de ouder; 10.F – frame van de driewieler; 11.BF – voetensteun achter; 12.HR – hoofdsteun.

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE

1. Stap 1 - Zie afbeelding 1: Klap het achterste vouwgedeelte van het frame uit in de richting van de pijl, zoals aangegeven of afbeelding 1. Druk op de knop op het achterframe om het frame in te klappen.

2. Stap 2 – Zie Afbeelding 2: Monteer de remmen in het achterste gedeelte van het frame. Let op bij de montage van remmen. U moet de rechter- en de linkerrem goed van elkaar onderscheiden. Neem één achterwiel met de achteras erop gemonteerd. Steek de as door de opening in de achterrem en duw naar voren om het wiel te vergrendelen. Monteer het andere achterwiel op dezelfde manier.

3. Stap 3 – Zie Afbeelding 3: Duw de knop van de voetensteun naar onder. Klap de linker en de rechter instappen open. Om de standaard in te klappen, duw de knop weer naar onder en klap de standaard in. Klap de linker en de rechter instappen in.

4. Stap 4 – Zie afbeelding 4: Plaats de achtermand met de achterste voetensteun op het frame. Druk zachtjes naar onder zodat ze op hun plaats vergrendelen. Houd er rekening mee dat eerst de mand moet worden geplaatst en daarna de voetensteun.

- 5. Stap 5 – Zie Afbeelding 5:** Druk op de knoppen aan beide zijden van de rugleuning op ze recht te zetten. Met deze knoppen kunt u de rugleuning in verschillende standen zetten.
- 6. Stap 6 – Zie afbeelding 6:** Steek de voorvork met het voorwiel in de opening van het frame. Let op de richting van het spatbord. De pijl op het spatbord moet naar voren wijzen. Plaats de voormand op de vork, plaats vervolgens het stuur erop en druk hem naar onder. De stuurknop moet naar voren wijzen. Als het stuur goed op de vork is gemonteerd, moet u een klikgeluid horen. Controleer of de montage gelukt is. Draai het stuur naar links en naar rechts. Als de voorvork meedraait en als deze niet uit het frame valt, is de montage correct.
- 7. Stap 7 – Zie afbeelding 7:** Het veiligheidsbord kan vooraf op de rugleuning worden gemonteerd. Druk op de knoppen aan de zijken van het bord om het te verwijderen en plaats het kind op het zitje. Plaats de veiligheidsgordels om het kind en plaats het bord er weer op.
- 8. Stap 8 – Zie afbeelding 8:** Bevestig de hoofdsteen aan de rugleuning zoals weergegeven op de afbeelding.
- 9. Stap 9 – Zie afbeeldingen 9 en 10:** De overkapping is reeds aan de rugleuning bevestigd. Klap ze voor gebruik open.
- 10. Stap 10 – Zie afbeelding 11:** Monteer de handgreep in het achterste gedeelte van het frame. Druk naar onder om deze te vergrendelen.

FUNCTIES VAN HET PRODUCT

- 1. Inklapbare voetensteun - Afbeelding 3:** De voetensteun kan worden uitgekapt, zodat de voeten van uw kind erop kunnen worden geplaatst. Klap de voetensteun uit voordat u het kind in de driewieler plaatst. Klap de voetensteun weer in als u de driewieler niet gaat gebruiken. Stap 3 van de MONTAGESTAPPEN beschrijft hoe u de voetensteun moet uit- en invouwen.
- 2. De rugleuning verstellen - Afbeelding 12:** De rugleuning kan in een aantal posities met behulp van de zijknoppen worden versteld. Druk tegelijkertijd op de twee knoppen en plaats de rugleuning in de gewenste hoogte. Laat de knoppen los om de rugleuning te vergrendelen.
- 3. Draaiend zitje – Zie Afbeeldingen 9 en 13:** Om het zitje zodanig te draaien zodat het kind naar u toe kijkt of zodat het met zijn rug naar u toe staat, moet u op de rode knop aan de onderkant van het zitje drukken. Draai het zitje en plaats het in de gewenste positie.
- 4. Inklapbaar frame - Zie Afbeelding 1:** Klap het achterframe van de driewieler in door op de rode knop te drukken en beweeg tegelijkertijd het achterframe naar voren.
- 5. Verwijderbare overkapping – Zie Afbeelding 14:** Verwijder de hoofdsteen eerst. Trek vervolgens de houder van de overkapping naar boven en verwijder ze.
- 6. Inklapbaar stuur - Zie afbeelding H:** Til de knop aan de onderkant op en kantel het stuur naar achteren in de richting van de zitting. Deze functie draagt bij aan een nog compacter opvouwbaar product.

ONDERHOUD EN REINIGING VAN HET TOESTEL

1. Reiniging:

- Reinig met een zachte droge doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen - op alcoholbasis, met bleekmiddel of met schurende deeltjes.
- Maak de driewieler tijdens het spelen of het reinigen niet overvloedig nat met water of andere vloeistoffen. Zo voorkomt u het risico op beschadiging van de driewieler, de vorming van roest op de metalen delen en de verstoring van de stabiliteit van de verbindingen.
- Reinig de wielen regelmatig van gruis of stof.
- Houd de driewieler schoon.

2. Onderhoud en opslag:

- A. Controleer voor elk gebruik van de driewieler zorgvuldig de bruikbaarheid van alle onderdelen en aansluitingen:
- De bouten moeten goed zijn aangedraaid;
 - De wielen en het stuur moeten sterk en stevig bevestigd zijn;
 - De wielen moeten vrij kunnen draaien.
- B. Gebruik driewieler niet als u ontbrekende, kapotte of beschadigde onderdelen vaststelt.
- C. Het langdurige gebruik van het product kan leiden tot losse schroeven of moeren. Zorg er dus voor dat alle moeren en schroeven goed zijn vastgedraaid zodat het kind zich niet verwondt. Draai indien nodig losse schroeven en bouten vast.
- D. Aandacht!** DRAAI NIET TE VAST, anders bestaat het risico dat sommige onderdelen kapotgaan.
- E. Blootstelling van het product aan rechte reeks zonlicht kan verkleuring of kleurvervaging veroorzaken.
- F. Als u de driewieler niet gebruikt, bewaar deze dan op een koele en droge plaats.
- G. Bewaar het product uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen - open vuur, verwarmings- of kooktoestellen.
- H. Controleer het product regelmatig voor of na elk gebruik op gebreken, scheuren, kapotte of ontbrekende onderdelen. Gebruik het product niet als u schade vaststelt totdat het is gerepareerd. Neem hiervoor contact op met het verkooppunt waar u het product hebt gekocht of met de importeur!

Gemaakt voor BYOX

Fabrikant en importeur: Moni Trade BV

Adres: Dolo-straat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije; Tel.: +359 2/ 936 07 90; Web: www.moni.bg

➤**FONTOS!** OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ! A HASZNÁLATI UTASÍTÁS FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSÉRE, RENDELTETÉSÉRE ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓAN. A TRICIKLI MEGFELEL AZ EN 71-1-2-3 EURÓPAI SZABVÁNY KÖVETELMÉNYÉNEK.

➤**FIGYELEM!** A JELEN KÉZIKÖNYVBEN BIZTOSÍTOTT ÁBRÁK CSAK SZEMLE JELLEGŰEK ÉS IRÁNYMUTATÁST ADNAK, ÉS A VÁSÁRLOTT TERMÉK ELTÉRHETŐ LEHET ATTÓL.

1. Ezt a triciklit 12-60 hónapos gyermekek használhatják.

2. A termék maximális terhelhetősége - gyermek + poggyász a játékosárban - legfeljebb 25 kg lehet.

3. A szerkezet túlterhelése a gyermek sérülését okozhatja.

4. A triciklit nem arra tervezték, hogy egynél több gyermek utazzon egyszerre.

5. FIGYELEM! Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható!

6. Soha ne hagyja egyedül a gyermeket a tricikliben!

7. Figyelem! Használat közben egyéni védőfelszerelést kell viselni. Nem használható az úttesten.

8. A biztonsági öv használata kötelező, ha 3 év alatti gyermekek használják. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv megfelelően van bekötve!

9. Felnőtt összeszerelés szükséges.

10. Ne csomagolja ki vagy szerelje össze a terméket kisgyermekek jelenlétében.

11. Figyelem! Apró alkatrészek jelenléte. Fulladásveszély!

12. A csomagolóanyagok nem játékok és nem részei a triciklinek, tegye el használat előtt! A csomagolást megfelelő helyre dobja el.

13. Gyermekek ne játsszanak a termék csomagolásával.

14. FIGYELEM! Ne helyezzen vagy kössön rá olyan játéktárgyakat vagy egyéb tartozékokat és csatlakozókat, amelyek nem tartoznak a termékhez! Becsípődés, összegabalyodás és egyensúlyhiány veszélye. Sérülésveszély!

15. A tricikli helyes összeszerelése, a kézikönyv gondos követése rendkívül fontos gyermeke biztonsága érdekében!

16. A triciklit csak rendeltetésszerűen használja!

17. Ne rögzítsen csomagokat a szülői felügyelet fogantyújához. Ez a termék kiegyensúlyozatlanságát, felborulását és gyermeke sérülését okozhatja!

18. A biztonságos használat és a sérülések megelőzése érdekében ne végezzen semmilyen változtatást, kiegészítést vagy módosítást a tricikli szerkezetén. Szükség esetén tanácsért vagy javításért forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta, vagy egy hivatalos szervizközpontoz.

19. FIGYELEM! A TRICIKLI SZÜLŐI ELLENŐRZÉSI KART CSAK FELNÖTT HASZNÁLHATJA. CSAK AZ UTAZÁS IRÁNYÁNAK IRÁNYÍTÁSÁRA HASZNÁLJA, NE A TRICIKLI EMELESÉRE VAGY LÉPCSŐRE VAGY SZAKADÉKRÓL FELSZÁLLÁSRA ÉS LESZÁLLÁSÁRA NE HASZNÁLJA! A GARANCIA ÉRVÉNYT VESZÍT, HA A FELHASZNÁLÓ HIBÁJÁBÓL TÖRTÉNIK A TÖRÉS!

20. Ne engedje, hogy gyerekek húzzák vagy tolják a játékot!

21. Ne távolítsa el a szülői felügyelet fogantyúját, ha nincs teljesen meggyőződve arról, hogy a gyermek egyedül tudja irányítani a triciklit, és segítség nélkül vezetheti!

22. Közvetlen hőforrástól – nyílt tűztől, fűtő- vagy főzőberendezésektől – távol kell tartani!

23. A terméket csak sík terepen és biztonságos területeken használja!

24. Használata tilos az alábbi területeken:

- ferde felületeken;

- lépcsők és medencék közelében;

- leállított autók mögött, forgalmas utakon vagy utcákon vagy azok közelében;

- folyók, dombok, párkányok, mozgólépcsők és más veszélyes helyek közelében.

- sáros vagy mocsaras terepen.

25. Csak nappal használható.

26. FIGYELEM! Tartsa távol a gyermek kezét, lábát vagy más testrészeit a kerekektől vagy más mozgó alkatrészekről. Ellenkező esetben a gyermek megsérülhet.

27. A tricikli gyermek általi önálló használata speciális képességeket igényel! Mielőtt elkezdené egyedül lovagolni a triciklin, feltétlenül magyarázza el, és megérti, hogyan kell a lépcsőre lépni, hogyan kell forgatni a pedálokat, hogyan kell fel- és leszállni. Ha a gyermek ezeket a dolgokat nem tudja önállóan megtenni, szülői felügyelettel kezelje.

28. Ne hagyja, hogy felálljak az ülésen.

29. Ne engedje, hogy a gyermek mezítláb vezessen!

30. FIGYELEM! A gyermek mozgás közben ne lógassa a lábát a tricikli oldalára.

31. A szülői felügyeleti fogantyú, a baldachin, a puha ülésárpítók övekkel és a védőburkolattal alkalmasak arra az esetre, ha a gyerekek nem tudnak önállóan közlekedni a triciklin. Ha a gyermek csak a triciklit vezetheti, akkor ezeket a tartozékokat szétszerelheti.

32. A játék nem alkalmas futásra vagy korcsolyázásra.

33. A termék használata közben ügyeljen a körülötte lévő emberekre és háziállatokra.

34. Kerülje az ütközést más tárgyakkal!

35. Meg kell tanítani a gyermeket, hogy a tricikkel mindig csak előre, a mozgás irányába közlekedjen, ne forduljon vissza mozgás közben.

TRICIKLI ALKATRÉSZEI

A tricikli összeszerelésének megkezdése előtt távolítsa el az alkatrészeket a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy az alábbiakban leírt összes elem elérhető-e. Őrizze meg a csomagolást az összeszerelés teljes befejezéséig.

LÁSD A PD. ÁBRÁT és az alkatrésztáblázatot: 1. C – fényvédő; 2.H – kormánykerék; 3.FB – első kosár; 3.FW – első gumi; 4.FR – lábtartó; 5.RB – hátsó fékek; 6.RW – hátsó gumik; 7.BB – hátsó kosár; 8.BS – gombok a háttámla beállításához; 9.PB – fogantyú a szülői felügyelethez; 10.F – tricikli váz; 11.BF – hátsó lábtámasz; 12.HR – fejtámla.

AZ ÖSSZESZERELÉS LÉPÉSEI

1. 1. lépés – Lásd az 1. ábrát: Hajtsa ki a keret hátsó összecsukható részét az 1. ábrán jelzett nyíl irányába. A keret összecsukásához meg kell nyomnia a hátsó kereten lévő gombot. **2. 2. lépés – Lásd az 2. ábrát:** Helyezze a fékeket a keret hátuljára. Ügyeljen a fékek behúzásakor. Meg kell különböztetni a jobb oldali féket a balról. Vegyünk 1 hátsó gumit a hátsó tengellyel. Vezesse át a tengelyt a hátsó féknyíláson, és tolja előre a gumibroncs rögzítéséhez. Ugyanígy szerelje fel a másik hátsó abroncsot is. **3. 3. lépés – Lásd az 3. ábrát:** Nyomja le a lábtartón lévő gombot. Hajtsa ki a bal és jobb lépcsőket. Az állvány összeszereléséhez nyomja le ismét a gombot, és hajtsa le az állványt. Hajtsa be a jobb és bal lábtartót.

2. 2. lépés – Lásd az 2. ábrát: Helyezze a fékeket a keret hátuljára. Ügyeljen a fékek behúzásakor. Meg kell különböztetni a jobb oldali féket a balról. Vegyünk 1 hátsó gumit a hátsó tengellyel. Vezesse át a tengelyt a hátsó féknyíláson, és tolja előre a gumibroncs rögzítéséhez. Ugyanígy szerelje fel a másik hátsó abroncsot is.

3. 3. lépés – Lásd az 3. ábrát: Nyomja le a lábtartón lévő gombot. Hajtsa ki a bal és jobb lépcsőket. Az állvány összeszereléséhez nyomja le ismét a gombot, és hajtsa le az állványt. Hajtsa be a jobb és bal lábtartót.

4. 4. lépés – Lásd az 4. ábrát: Helyezze a hátsó kosarat a hátsó lábtartóval a keretre. Óvatosan nyomja le, hogy a helyükre rögzüljenek. Vegye figyelembe, hogy először a kosarat, majd a láblépcsőt kell elhelyezni.

5. 5. lépés – Lásd az 5. ábrát: A háttámla kiegyenesítéséhez nyomja meg a gombokat a háttámla mindkét oldalán. Ezekkel a gombokkal állíthatja be a háttámla különböző dőlésszögeit.

6. 6. lépés – Lásd a 6. ábrát: Csavarja be az első villát az első kerékkel a keret furatába. Ügyeljen a sárvédő irányára. A sárvédőn lévő nyílak előre kell mutatnia. Helyezze az első kosarat a villa tetejére, majd tegye rá a kormányt és nyomja le. A kormány gombjának előre kell néznie. Egy kattán hangot fog hallani, amely azt jelzi, hogy a kormány rögzítve van a villában. Ellenőrizze, hogy a felépítés sikeres-e. Fordítsa el a kormányt balra-jobbra. Ha vezérli az első villát, és nem esik ki a keretből, akkor helyesen szerelte be az alkatrészeket.

7. 7. lépés – Lásd az 7. ábrát: A biztonsági tábla előre felszerelhető az ülés háttámlájára. Nyomja meg a tábla oldalán lévő gombokat a tábla eltávolításához, és helyezze be a gyermeket az ülésbe. Helyezze fel a biztonsági öveket a gyermekre, majd tegye vissza a táblát.

8. 8. lépés – Lásd a 8. ábrát: Rögzítse a fejtámlát a háttámlához az ábrán látható módon.

9. 9. lépés – Lásd a 9. és 10. ábrákat: Az előtét gyárilag a háttámlára van szerelve. Használat előtt bontsa ki.

10. 10. lépés – Lásd a 11. ábrát: Helyezze be a fogantyút a keret hátuljába. Nyomja le a merevítéshez.

A TERMÉK FUNKCIÓI

1.Ülés: Az ülés elforgatásához úgy, hogy a gyermek a szülő felé nézzen, nyomja meg az ülés alján található piros gombot, és fordítsa el úgy, hogy a szülői felügyelet fogantyúja felé nézzen. Hajtsa előre a kormányt, döntse meg a háttámlát és húzza ki a lábtartókat az ülés alján.

1. Lehajtható lábtámasz - 3. ábra: A lábtartó kihajtható, hogy ráhelyezhesse gyermeke lábát. Hajtsa ki, mielőtt a gyermeket a triciklire helyezi. Hajtsa vissza, ha a triciklit nem használja. **Az ÖSSZESZERELÉSI LÉPÉSEK 3. lépése leírja, hogyan kell ki- és összecsukni.**

2. Háttámla beállítása – 12. ábra: A háttámla több pozícióba állítható az oldalsó gombokkal. Nyomja meg őket, és ezzel egyidejűleg helyezze a háttámlát a kívánt helyzetbe. Engedje el a gombokat a háttámla rögzítéséhez.

3. Forgó ülés – Lásd az 8. és 13. ábrát: Ha el szeretné forgatni az ülést úgy, hogy a nagypapa Ön felé nézzen vagy háttal legyen, nyomja meg az ülés alján található piros gombot. Forgassa el az ülést, és helyezze a kívánt helyzetbe.

4. Összecsukható keret – lásd az 1. ábrát: Hajtsa be a tricikli hátsó vázát a piros gomb megnyomásával, és ezzel egyidejűleg mozgassa előre a hátsó vázat.

5. Levehető tető – lásd 14. ábrát: Először távolítsa el a fejtámlát. Ezután emelje fel a napernyő tartót és vegye ki.

6. Összecsukható kormány - Lásd a H ábrát: Emelje fel a gombot az aljánál, és döntse vissza a kormányt az ülés felé. Ez a funkció hozzájárul a még kompaktabb összecsukható termékhez.

A TERMÉK KARBANTARTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA

1. Tisztítás:

•Tisztítsa meg puha, száraz ruhával. Ne használjon agresszív tisztítószerket – alkohol alapú, fehérítőt vagy súroló hatású részecskéket tartalmazókat.

•Játék vagy tisztítás közben ne nedvesítse bőven vízzel vagy más folyadékkal a triciklit.

Ezzel elkerülheti a tricikli sérülésének kockázatát, ezt követően a rozsdá megjelenését a fém alkatrészekon és a csatlakozások stabilitásának megzavarását.

•Rendszeresen tisztítsa meg a gumibroncsokat a szemcséktől vagy a portól.

•Tartsa tisztán a triciklit.

2. Karbantartás és tárolás:

A.A tricikli minden egyes használata előtt gondosan ellenőrizze az összes alkatrész és csatlakozás használhatóságát:

- A csavarokat jól meg kell húzni;

- A kerekeknek és a kormánykeréknek erősnek és szilárdan rögzítettnek kell lennie;

- A kerekeknek szabadon kell mozogniuk.

B. Ne használja a triciklit, ha laza, kopott vagy sérült alkatrészt talál.

C. A termék hosszan tartó használata a csavarok vagy anyák kilazulását okozhatja. Győződjön meg arról, hogy minden anya és csavar megfelelően meg van húzva, hogy megvédje a gyermeket a sérülésektől. Ha szükséges, húzza meg a meglazult csavarokat.

D. Figyelem! NE HÚZZA TÚL, hogy elkerülje az alkatrészek eltörését.

E. Ha a terméket közvetlen napsugárzásnak teszi ki, az elszíneződést vagy színfakulást okozhat.

F. Használaton kívül tárolja a triciklit hűvös és száraz helyen.

G. Tárolja a terméket közvetlen napfénytől és hőforrásoktól – nyílt lángtól, fűtő- vagy főzőberendezésektől – távol.

H.Rendszeresen ellenőrizze a terméket minden használat előtt vagy után, hogy nincsenek-e benne meghibásodások, repedések, törött vagy hiányzó alkatrészek. Ha bármilyen sérülést észlel, hagyja abba a használatát, amíg meg nem javítják. Ehhez vegye fel a kapcsolatot azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta, vagy az importőrrel!

A BYOX SZÁMÁRA KÉSZÜLT GYÁRTÓ ÉS IMPORTŐR: MONI TRADE LTD. ,

CÍM: BULGÁRIA, SZÓFIA VÁROS, TREBICH NEGYED, 1 DOLO STR., TEL.: +359 2/ 936 07 90

WEB: WWW.BYOX.EU; WWW.MONI.BG

CZ

DOPORUČENÍ A VAROVÁNÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

➤ **DŮLEŽITÉ!** PŘEČTĚTE SI TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!NÁVOD K POUŽITÍ OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE O MONTÁŽI, SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ VÝROBKU. TŘÍKOLKA SPLŇUJE POŽADAVKY EVROPSKÉHO STANDARDU EN 71-1-2-3.

➤**POZOR!** DIAGRAMY A OBRÁZKY V TOMTO NÁVODU JSOU POUZE ILUSTRAČNÍ A ORIENTAČNÍ A ZAKUPENÝ PRODUKT SE OD NICH MŮŽE LIŠIT.

1.Tato tříkolka je určena k použití pro děti ve věku od 12 až 60 měsíců.

2.Maximální zatížení výrobku - dítě + zavazadlo v košíku na hračky – by mělo být maximálně 25 kg.

3.Přetížení konstrukce by mohlo způsobit zranění dítěte.

4.Tříkolka není určena pro jízdu více dětí současně.

5.POZOR! Používejte pouze pod přímým dohledem dospělé osoby!

6.Nikdy nenechávejte dítě v tříkolce samotné bez dozoru dospělého!

7.Pozor! Během používání by se měly používat osobní ochranné prostředky. Nesmí se používat na vozovce, kde jezdí motorová vozidla.

8.Je povinně používat bezpečnostní pás v případě, že jde o děti mladší než 3 roky. Ujistěte se, že je bezpečnostní pás správně zapnutý!

9.Vyžaduje se, aby montáž provedla dospělá osoba.

10.Nerozbalujte ani neopravujte montáž výrobku v přítomnosti malých dětí.

11.Pozor! Přítomnost malých částí. Hrozí nebezpečí vniknutí cizího tělesa do dýchacích cest a udušení!

12.Obalové materiály nejsou hračky a nejsou součástí tříkolky. Sejměte je před použitím! Obal zlikvidujte na vhodném k tomu určeném místě.

13.Děti by si neměly hrát s obalem tohoto výrobku.

14.POZOR! Nepokládejte ani nepřivazujte na hračky předměty nebo jiné příslušenství a šňůrky, které nejsou součástí výrobku! Hrozí nebezpečí zachycení, zamotání a zrtáčení rovnováhy. Hrozí nebezpečí zranění!

15.Správná montáž tříkolky za pečlivého dodržování návodu, je nesmírně důležité pro zajištění bezpečnosti Vašeho dítěte!

16.Tříkolku používejte pouze k účelu, ke kterému je určena.

17.Nezavěšujte zavazadla k rukojeti určené pro rodičovskou kontrolu. To by mohlo způsobit nevyváženost výrobku, převrácení a zranění Vašeho dítěte!

18.Abyste zajistili bezpečné používání a zabránění poškození neprovádějte žádné změny, doplňky nebo úpravy týkající se původní konstrukce tříkolky. V případě potřeby se obraťte na příslušný obchod, kde jste výrobek zakoupili, nebo na autorizované servisní středisko a požádejte o konzultaci nebo případnou opravu.

19.POZOR! VODÍČÍ TYČ PRO RODIČOVSKOU KONTROLU TŘÍKOLKY BY MĚLA BÝT OVLÁDANÁ POUZE DOSPĚLOU OSOBOU. POUŽÍVEJTE VODÍČÍ TYČ POUZE K SMĚRU JÍZDY, NIKOLI KE ZVEDÁNÍ TROJKOLKY ANI VYSTUPOVÁNÍ NA SCHODIŠTĚ NEBO CHODNÍKY! ZÁRUKA NENÍ PLATNÁ V PŘÍPADĚ, ŽE JE RUKOJEŤ ZLOMENÁ VINOU UŽIVATELE!

20. Nedovolte dětem tuto hračku tahat nebo tlačit!
21. Vodicí tyč pro rodičovskou kontrolu neodstraňujte, pokud nejste zcela přesvědčeni, že dítě dokáže tříkolku ovládat samostatně a je schopné ji řídit ji bez cizí pomoci!
22. Uchovávejte mimo dosah přímých zdrojů tepla – otevřeného ohně, topných nebo kuchyňských spotřebičů!
23. Výrobek používejte pouze na rovném terénu a bezpečných plochách!
24. Použití je zakázáno v níže uvedeném prostředí:- na nakloněných plochách;
- v blízkosti schodů a bazénů;
 - za zastavenými auty, na rušných silnicích nebo ulicích nebo v jejich blízkosti;
 - v blízkosti řek, kopců, výběžek, eskalátorů a dalších nebezpečných míst.
 - v bahnitém nebo bažinatém terénu.
25. Musí se používat pouze během denního časového období.
26. POZOR! Udržujte ruce, nohy nebo jiné části těla dítěte v dostatečné vzdálenosti od kol nebo jiných pohyblivých částí. V opačném případě by mohlo dojít ke zranění dítěte.
27. Samostatné používání tříkolky dítětem by vyžadovalo speciální dovednosti! Než dítě začne na tříkolce jezdit samostatně, ujistěte se, že jste mu vysvětlili tak, aby pochopilo, jak by mělo šlapat na stupátko, jak by mělo otáčet pedály, jak nastupovat a vystupovat. Pokud dítě není schopné dělat tyto věci samostatně, řiďte to pomocí tyče určené pro rodičovskou kontrolu.
28. Nedovolujte dítěti jezdit vzpřímeně na sedadle.
29. Nenechte dítě jezdit na boso!
30. POZOR! Dítě by nemělo viset nohama přes bok tříkolky během jízdy.
31. Rukojeť určená pro rodičovskou kontrolu, stříška, bezpečnostní pásy a bezpečnostní deska jsou vhodné pro použití, když děti nejsou schopné samostatně jezdit na tříkolce. Když dítě zvládne tříkolku ovládat samo, můžete toto příslušenství vyjmout.
32. Hračka není vhodná na běhání nebo klouzání.
33. Během používání produktu dávejte pozor na lidi a domácí zvířata ve Vašem okolí.
34. Vyhněte se kolizím s jinými předměty!
35. Dítě byste měli naučit jezdit na tříkolce vždy pouze směrem dopředu, směrem jízdy, bez otáčení se dozadu během jízdy.
36. Dítě by nemělo s tříkolkou skákat z chodníku nebo jiných vyšších částí, ani do nich narážet.
37. Nepoužívejte tříkolku venku za deštivých dnů.
38. Používání tříkolky v deštivém/vlhkém počasí může způsobit poškození nebo rezivění produktu. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah vody.

ČÁSTI TŘÍKOLKY

Před zahájením montáže tříkolky vyjměte díly z obalu a zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny níže popsání díly. Obaly si uschovejte, dokud nedokončíte montáž.

VIZ OBRÁZEK PD a tabulku jednotlivých součástí: 1.C – stříška; 2.H – volant; 3.FB – přední koš; 3.FW – přední pneumatika; 4.FR – opěrka nohou; 5.RB – zadní brzdy; 6.RW – zadní pneumatiky; 7.BB – zadní koš; 8.BS – tlačítka pro nastavení opěradla zad; 9.PB – vodicí tyč pro rodičovskou kontrolu; 10.F – rám tříkolky; 11.BF – zadní opěrka nohou; 12.HR – opěrka hlavy.

MONTÁŽNÍ KROKY SKLÁDÁNÍ

1.Krok 1 - Viz Obrázek 1: Rozložte zadní výklopnou část rámu ve směru šipky naznačené na obrázku 1. Pro složení rámu je potřeba stisknout tlačítko na zadním rámu.

2.Krok 2 – Viz Obrázek 2: Umístěte brzdy na zadní část rámu. Při brzdění věnujte pozornost správnému uložení brzd. Měli byste správně rozlišit pravou brzdu od levé. Vezměte 1 zadní pneumatiku s namontovanou zadní nápravou. Protáhněte osu otvorem zadní brzdy a zatlačte dopředu, abyste pneumatiku zajistili. Stejným způsobem namontujte dále druhou zadní pneumatiku.

3.Krok 3 – Viz Obrázek 3: Stiskněte směrem dolů tlačítko na opěrce nohou. Rozložte levou a pravou opěrku nohou. Za účelem složení opěrku nohou, znovu stiskněte tlačítko dolů a opěrku složte. Složte pravou a levou opěrku nohou.

4.Krok 4 – Viz Obrázek 4: Umístěte zadní koš se zadní opěrku nohou na rám. Jemně je zatlačte, aby zapadly na místo. Uvědomte si, že nejprve musí být umístěn koš a poté opěrka nohou.

5.Krok 5 – Viz Obrázek 5: Zmačkněte tlačítka na obou stranách opěradla, abyste opěradlo vyrovnali. Těmito tlačítky máte možnost nastavovat různé polohy sklonu opěradla.

6.Krok 6 – Viz Obrázek 6: Protáhněte přední vidlici s předním kolem do otvoru rámu. Dávejte pozor na směr blatníku. Šipka na blatníku by měla směřovat dopředu. Umístěte přední košík na kraj vidlici, poté nasadte volant a zatlačte směrem dolů. Tlačítko volantu by mělo směřovat dopředu. Uslyšíte cvaknutí indikující, že řídítka jsou zamknutá ve vidlici. Ověřte, zda je sestavení úspěšné. Otočte volantem doleva - doprava. Pokud volant ovládá přední vidlici a ta nevypadne z rámu, to znamená, že jste díly namontovali správně.

7.Krok 7 – Viz Obrázek 7: Bezpečnostní deska může být předem namontována na opěradlo sedadla. Stisknutím tlačítek na boční straně desky ji sejmete a dítě umístíte do sedačky. Nasadte na dítě bezpečnostní pásy a poté desku nasadte zpět.

8.Krok 8 – Viz Obrázek 8: Připevněte opěrku hlavy k opěradlu zad, jak je znázorněno na obrázku.

9.Krok 9 – Viz obrázky 9 a 10: Stříška je z výroby namontována na opěradlo. Před použitím jej rozložte.

10.Krok 10 – Viz Obrázek 11: Vložte rukojeť do zadní části rámu. Stiskněte směrem dolů, abyste ji upevnili.

1.Skládací opěrka nohou – OBRÁZEK 3: Opěrku nohou lze rozložit tak, aby si Vaše dítě na ni mohlo položit nožky. Před položením dítěte na tříkolku opěrku rozložíte. Pokud tříkolku nebudete používat, složte ji zpět. Krok **3 MONTÁŽNÍCH KROKŮ** popisuje, jak rozložit a složit.

2.Nastavení opěrky zad – OBRÁZEK 12: Opěradlo lze pomocí bočních tlačítek nastavovat do několika poloh. Stisknete je a zároveň umístíte opěradlo do požadované polohy. Uvolněním tlačítek zajistíte opěradlo v určité pozici.

3.Otočné sedadlo – Viz obrázky S a 13: Chcete-li sedačku otočit tak, aby dítě bylo obráceno čelem nebo zády, stisknete červené tlačítko na základně sedačky. Otočte sedadlo a umístíte jej do požadované polohy.

4.Skládací rám – Viz Obrázek 1: Složte zadní rám tříkolky stisknutím červeného tlačítka a zároveň posuňte zadní rám dopředu.

5.Odnímatelná stříška – Viz Obrázek 14: Nejprve sejměte opěrku hlavy. Poté zvedněte držák stříšky a vyjměte jej.

6.Sklopení řídítek - viz obrázek H: Zvedněte tlačítko na základně nahoru a sklopte řídítka směrem k sedadlu. Tato funkce přispívá k ještě kompaktnějšímu složení výrobku.

POKyny PRO ČISTĚNÍ A ÚDRŽBU

1. Čištění:

- Čistěte měkkým suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky - na bázi alkoholu, bělidla nebo prostředky obsahující abrazivní částice.
- Během hry ani při čištění tříkolku důkladně nenamáčejte vodou ani jinými tekutinami. Předejdete tak riziku poškození tříkolky, následnému zrezivění kovových částí a narušení stability spojů.
- Pravidelně čistěte pneumatiky od písku nebo prachu.
- Udržujte tříkolku v čistotě.

2. Údržba a skladování:

- Před každým použitím tříkolky pečlivě zkontrolujte stav všech dílů a spojů:
- Šrouby musí být dobře dotažené;
- Kola a řídítka musí být pevná a bezpečně upevněná;
- Kola se musí volně pohybovat.
- Tříkolku byste neměli používat, pokud zjistíte, že jsou na ní uvolněné, opotřebené nebo poškozené díly.
- Dlouhodobé používání výrobku může způsobit uvolnění šroubů nebo matic. Ujistěte se, že jsou všechny matice a šrouby pevně utaženy, abyste dítě ochránili před zraněním. Uvolněné šrouby a vruty v případě potřeby dotáhněte.
- **Pozor! NEPŘEHÁNĚJTE**, aby nedošlo k poškození dílů.
- Vystavení přímému slunečnímu záření může způsobit změnu barvy nebo vyblednutí barvy.
- Pokud tříkolku nepoužíváte, skladujte ji na chladném a suchém místě.
- Výrobek skladujte mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla - otevřeného ohně, topných nebo varných zařízení.
- Před každým použitím nebo po něm výrobek pravidelně kontrolujte, zda nemá závady, praskliny, rozbité nebo chybějící části. Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte jej používat, dokud nebude opraveno. Za tímto účelem kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, nebo dovozce!

Vyrobeno pro BYOX v Čínské lidové republice Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofie, čtvrt' Trebich, ulice Dolo 1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: WWW.BYOX.EU

SK

ODPORÚČANIA A VAROVANIE PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

➤ **DÔLEŽITÉ!** PREČÍTAJTE SI TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE! NÁVOD NA POUŽITIE OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O MONTÁŽI, SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ A ÚDRŽBE VÝROBKU. TROJKOLIA SPLŇUJE POŽIADAVKY EURÓPSKEHO ŠTANDARDU EN 71-1-2-3.

➤ **POZOR!** DIAGRAMY A OBRÁZKY V TOMTO NÁVODE SÚ LEN ILUSTRAČNÝ A ORIENTAČNÝ A ZAKUPENÝ PRODUKT SA OD NICH MÔŽE LÍŠIŤ.

1. Táto trojkolka je určená na použitie pre deti vo veku od 12 až 60 mesiacov.
2. Maximálne zaťaženie výrobku - dieťa + batožina v košíku na hračky - by malo byť maximálne 25 kg.
3. Preťaženie konštrukcie by mohlo spôsobiť zranenie dieťaťa.
4. Trojkolka nie je určená na jazdu viacerých detí súčasne.
5. **POZOR!** Používajte iba pod priamym dohľadom dospelého osoby!
6. Nikdy nenechávajte dieťa v trojkolke samotnej bez dozoru dospelého!
7. **Pozor!** Počas používania by sa mali používať osobné ochranné prostriedky. Nesmú sa používať na vozovke, kde jazdia motorové vozidlá.
8. Je povinné používať bezpečnostný pás v prípade, že ide o deti mladšie ako 3 roky. Uistite sa, že je bezpečnostný pás správne zapnutý!
9. Vyžaduje sa, aby montáž vykonala dospelá osoba.

10. Nerozbaľujte ani neprevádzajte montáž výrobku v prítomnosti malých detí.
11. Pozor! Prítomnosť malých častí. Hrozí nebezpečenstvo vniknutia cudzieho telesa do dýchacích ciest a udusení!
12. Obalové materiály nie sú hračky a nie sú súčasťou trojkolky. Zložte ich pred použitím! Obal zlikvidujte na vhodnom na to určenom mieste.
13. Deti by sa nemali hrať s obalom tohto výrobku.
14. POZOR! Nekladte ani nepriväzujte na hračky predmety alebo iné príslušenstvo a šnúrky, ktoré nie sú súčasťou výrobku! Hrozí nebezpečenstvo zachytenia, zamotania a zrtáčania rovnováhy. Hrozí nebezpečenstvo zranenia!
15. Správna montáž trojkolky za starostlivého dodržiavania návodu, je nesmierne dôležité pre zaistenie bezpečnosti Vášho dieťaťa!
16. Trojkolku používajte iba na účel, na ktorý je určená!
17. Nevešajte batožinu k rukoväti určenej pre rodičovskú kontrolu. To by mohlo spôsobiť nevyváženosť výrobku, prevrátenie a zranenie Vášho dieťaťa!
18. Aby ste zaistili bezpečné používanie a zabránenie poškodeniu nevykonávajte žiadne zmeny, doplnky alebo úpravy týkajúce sa pôvodnej konštrukcie trojkolky. V prípade potreby sa obráťte na príslušný obchod, kde ste výrobok zakúpili, alebo na autorizované servisné stredisko a požiadajte o konzultáciu alebo prípadnú opravu.
19. POZOR! VODIACI TYČ PRE RODIČOVSKÚ KONTROLU TROJKOLKY BY MALI BYŤ OVLÁDANÉ LEN DOSPELOU OSOBOU. POUŽÍVAJTE VODIACI TYČ LEN NA SMER JAZDY, NIKOLKO NA ZDVÍHANIE TROJKOLKY ANI VYSTUPOVANIE NA SCHODIŠTE ALEBO CHODNÍKOV! ZÁRUKA NIE JE PLATNÁ V PRÍPADE, ŽE JE RUKOVÄŤ ZLOMENÁ VINO UŽÍVATEĽA!
20. Nedovoľte deťom túto hračku ťahať alebo tlačiť!
21. Vodiacu tyč pre rodičovskú kontrolu neodstraňujte, pokiaľ nie ste úplne presvedčení, že dieťa dokáže trojkolku ovládať samostatne a je schopné ju riadiť ju bez cudzej pomoci!
22. Uchovávajte mimo dosahu priamych zdrojov tepla – otvoreného ohňa, vykurovacích alebo kuchynských spotrebičov!
23. Výrobok používajte iba na rovnom teréne a bezpečných plochách!
24. Použitie je zakázané v nižšie uvedenom prostredí:
- na naklonených plochách;
 - v blízkosti schodov a bazénov;
 - za zastavanými autami, na rušných cestách alebo uliciach alebo v ich blízkosti;
 - v blízkosti riek, kopcov, výbežkov, eskalátorov a ďalších nebezpečných miest.
 - v blatistom alebo močaristom teréne.
25. Musí sa používať iba počas denného časového obdobia.
26. POZOR! Udržujte ruky, nohy alebo iné časti tela dieťaťa v dostatočnej vzdialenosti od kolies alebo iných pohyblivých častí. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zraneniu dieťaťa.
27. Samostatné používanie trojkolky dieťaťom by vyžadovalo špeciálne zručnosti! Než dieťa začne na trojkolke jazdiť samostatne, uistite sa, že ste mu vysvetlili tak, aby pochopilo, ako by malo šliapať na stúpadlo, ako by malo otáčať pedále, ako nastupovať a vystupovať. Pokiaľ dieťa nie je schopné robiť tieto veci samostatne, redte to pomocou tyče určenej pre rodičovskú kontrolu.
28. Nedovoľujte dieťaťu jazdiť vzpriamene na sedadle.
29. Nenechajte dieťa jazdiť naboso!
30. POZOR! Dieťa by nemalo visieť nohami cez bok trojkolky počas jazdy.
31. Rukoväť určená pre rodičovskú kontrolu, strieška, bezpečnostné pásy a bezpečnostná doska sú vhodné na použitie, keď deti nie sú schopné samostatne jazdiť na trojkolke. Keď dieťa zvládne trojkolku ovládať samo, môžete toto príslušenstvo vybrať.
32. Hračka nie je vhodná na behanie alebo kĺzanie.
33. Počas používania produktu dávajte pozor na ľudí a domáce zvieratá vo Vašom okolí.
34. Vyhnite sa kolíziám s inými predmetmi!
35. Dieťa by ste mali naučiť jazdiť na trojkolke vždy iba smerom dopredu, smerom jazdy, bez otáčania sa dozadu počas jazdy.
36. Dieťa by nemalo s trojkolkou skákať z chodníka alebo iných vyšších častí, ani do nich narážať.
37. Nepoužívajte trojkolku vonku za daždivých dní.
38. Používanie trojkolky v daždivom/vlhkom počasí môže spôsobiť poškodenie alebo hrdzavenie produktu. Uchovávajte tento výrobok mimo dosahu vody.

ČASTI TROJKOLKY

Pred začatím montáže trojkolky vyberte diely z obalu a skontrolujte, či sú prítomné všetky diely opísané nižšie. Obaly si uschovajte až do úplného dokončenia montáže. POZRI OBRÁZOK PD a tabuľku jednotlivých súčastí: 1.C – strieška; 2.H – volant; 3.FB – predný kôš; 3.FW – predná pneumatika; 4.FR – opierka nôh; 5.RB – zadné brzdy; 6.RW – zadné pneumatiky; 7.BB – zadný kôš; 8.BS – tlačidlo pre nastavenie operadla chrbta; 9.PB – vodiaca tyč pre rodičovskú kontrolu; 10.F – rám trojkolky; 11.BF – zadná opierka nôh; 12.HR – opierka hlavy.

MONTÁŽNE KROKY SKLADANIA

1.Krok 1 - Pozri Obrázok 1: Rozložte zadnú výklopnú časť rámu v smere šípky naznačenej na obrázku 1. Pre zloženie rámu je potrebné stlačiť tlačidlo na zadnom ráme.

2.Krok 2 – Pozri Obrázok 2: Umiestnite brzdy na zadnú časť rámu. Pri brzdení venujte pozornosť správne uloženiu brzd. Mali by ste správne rozlíšiť pravú brzdú od ľavej. Vezmite 1 zadnú pneumatiku s namontovanou zadnou nápravou. Pretiahnite os otvorom zadnej brzdy a zatlačte dopredu, aby ste pneumatiku zaistili. Rovnakým spôsobom namontujte ďalej druhú zadnú pneumatiku.

3.Krok 3 – Pozri Obrázok 3: Stlačte smerom dole tlačidlo na opierke nôh. Rozložte ľavú a pravú opierku nôh. Za účelom zloženia opierku nôh, znovu stlačte tlačidlo dole a opierku zložte. Zložte pravú a ľavú opierku nôh.

4.Krok 4 – Pozri Obrázok 4: Umiestnite zadný kôš so zadnou opierku nôh na rám. Jemne ich zatlačte, aby zapadli na miesto. Uvedomte si, že najprv musí byť umiestnený kôš a potom opierka nôh.

5.Krok 5 – Pozri Obrázok 5: Stláčajte tlačidlá na oboch stranách operadla, aby ste operadlo vyrovnali. Týmto tlačidlami máte možnosť nastavovať rôzne polohy sklonu operadla.

6.Krok 6 – Pozri Obrázok 6: Pretiahnite prednú vidlicu s predným kolesom do otvoru rámu. Dávajte pozor na smer blatníka. Šípka na blatníku by mala smerovať dopredu. Umiestnite predný košík na kraj vidlicu, potom nasadte volant a zatlačte smerom dole. Tlačidlo volantu by malo smerovať dopredu. Budete počuť cvaknutie indikujúce, že riadidlá sú zamknuté vo vidlici. Overte, či je zostavenie úspešné. Otočte volantom doľava - doprava. Pokiaľ volant ovláda prednú vidlicu a tá nevypadne z rámu, to znamená, že ste diely namontovali správne.

7.Krok 7 – Pozri Obrázok 7: Bezpečnostná doska môže byť vopred namontovaná na operadlo sedadla. Stlačením tlačidiel na bočnej strane dosky ju zložíte a dieťa umiestnite do sedačky. Nasadte na dieťa bezpečnostné pásy a potom dosku nasadte späť.

8.Krok 8 – Pozri Obrázok 8: Pripevnite opierku hlavy k operadlu chrbta, ako je znázornené na obrázku.

9.Krok 9 – Pozri Obrázky 9 a 10: Strieška je z výroby namontovaná na operadlo. Pred použitím ho rozložte.

10.Krok 10 – Pozri Obrázok 11: Vložte rukoväť do zadnej časti rámu. Stlačte smerom dole, aby ste ju upevnili.

FUNKCIE PRODUKTU

1.Skladacia opierka nôh – OBRÁZOK 3: Opierku nôh je možné rozložiť tak, aby si Vaše dieťa na ňu mohlo položiť nôžky. Pred položením dieťaťa na trojkolku opierku rozložte. Pokiaľ trojkolku nebudete používať, zložte ju späť. **Krok 3 MONTÁŽNYCH KROKOV** popisuje, ako rozložiť a zložiť.

2.Nastavenie opierky chrbta – OBRÁZOK 12: Operadlo je možné pomocou bočných tlačidiel nastavovať do niekoľkých polôh. Stlačte ich a zároveň umiestnite operadlo do požadovanej polohy. Uvoľnením tlačidiel zaistíte operadlo v určitej pozícii.

3.Otočné sedadlo – Pozri obrázky S a 13: Ak chcete sedačku otočiť tak, aby dieťa bolo obrátené čelom alebo chrbtom, stlačte červené tlačidlo na základni sedačky. Otočte sedadlo a umiestnite ho do požadovanej polohy.

4.Skladací rám – Pozri Obrázok 1: Zložte zadný rám trojkolky stlačením červeného tlačidla a zároveň posuňte zadný rám dopredu.

5.Odnímateľná strieška – Pozri Obrázok 14: Najprv snímte opierku hlavy. Potom zdvihnite držiak striešky a vyberte ho.

6.Sklopenie riadidiel - pozri obrázok H: Zdvihnite tlačidlo na základni smerom nahor a sklopte riadidlá smerom k sedadlu. Táto funkcia prispieva k ešte kompaktnejšiemu zloženiu výrobku.

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

1. Čistenie::

- Čistite mäkkou suchou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky - na báze alkoholu, bieliadla alebo prostriedky obsahujúce abrazívne častice.
- Počas hry alebo pri čistení trojkolku dôkladne nenamáčajte vodou ani inými tekutinami. Predídete tak riziku poškodenia trojkolky, následnému vzniku hrdze na kovových častiach a narušeniu stability spojov.
- Pneumatiky pravidelne čistite od štrku alebo prachu.
- Trojkolku udržiavajte v čistote.

2. Údržba a skladovanie :

- Pred každým použitím trojkolky starostlivo skontrolujte stav všetkých častí a spojov:
 - Skrutky musia byť dobre utiahnuté;
 - Kolesá a riadidlá musia byť pevné a pevne pripevnené
 - Kolesá sa musia voľne pohybovať.
- Trojkolku by ste nemali používať, ak zistíte, že sú na nej uvoľnené, opotrebované alebo poškodené časti.
- Dlhodobé používanie výrobku môže spôsobiť uvoľnenie skrutiek alebo matíc. Uistite sa, že sú všetky matice a skrutky pevne dotiahnuté, aby ste ochránili dieťa pred zranením. V prípade potreby dotiahnite uvoľnené skrutky a skrutky.
- Pozor! NEPREHÁŇAJTE, aby nedošlo k poškodeniu dielov.
- Vystavenie priamemu slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby alebo vyblednutie farby.
- Ak trojkolku nepoužívate, skladujte ju na chladnom a suchom mieste.
- Výrobok skladujte mimo dosahu priameho slnečného svetla a zdrojov tepla - otvoreného ohňa, vykurovacích alebo varných zariadení.

- Pred každým použitím alebo po každom použití výrobok pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený, prasknutý, či nemá zlomené alebo chýbajúce časti. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, prestaňte ho používať, kým nebude opravené. Za týmto účelom kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili, alebo dovozcu!

Vyrobené pre BYOX v Čínskej ľudovej republike Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: WWW.BYOX.EU

PT

AVISOS DE SEGURANÇA E RECOMENDAÇÕES DE USO

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA.

•MANUAL DO UTILIZADOR CONTÉM INFORMAÇÕES ESSENCIAIS SOBRE A MONTAGEM, UTILIZAÇÃO CORRETA E MANUTENÇÃO DO PRODUTO. TRICICLO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM OS REQUISITOS DA NORMA EUROPEIA EN 71-1-2-3.

•**AVISO!** OS ESQUEMAS E FIGURAS PRESENTES NESTE MANUAL TÊM APENAS FINS ILUSTRATIVOS. O PRODUTO ADQUIRIDO PODE DIFERIR LIGEIRAMENTE DAS ILUSTRAÇÕES APRESENTADAS.

1. Este triciclo destina-se a crianças com idades compreendidas entre 12 e 60 meses.

2. A carga máxima — incluindo a criança e eventuais brinquedos ou objetos transportados no cesto — não deve exceder 25 kg.

3. A sobrecarga da estrutura pode provocar ferimentos à criança.

4. O triciclo não deve ser utilizado por mais de uma criança em simultâneo.

5. **AVISO!** Deve ser utilizado sob a supervisão direta de um adulto.

6. Nunca deixe a criança sozinha no triciclo.

7. **Atenção!** Durante a utilização, deve ser usado equipamento de proteção. O triciclo não deve ser utilizado no trânsito.

8. O cinto de segurança deve ser utilizado obrigatoriamente por crianças com menos de 3 anos. Certifique-se de que o cinto está corretamente colocado e ajustado.

9. É necessária a montagem por um adulto.

10. Não desembale nem monte o produto na presença de crianças pequenas.

11. **Atenção!** Contém peças pequenas — risco de asfixia ou sufocamento.

12. Os materiais de embalagem não são brinquedos e não fazem parte do triciclo. Remova-os antes de utilizar o produto e elimine as embalagens em local apropriado.

13. As crianças não devem brincar com as embalagens do produto.

14. **AVISO!** Não coloque nem amarre objetos, acessórios ou cordões que não façam parte do produto ao brinquedo. Existe perigo de o utilizador se prender, enrolar ou perder o equilíbrio, podendo resultar em ferimentos.

15. A montagem correta do triciclo, seguindo cuidadosamente as instruções deste manual, é fundamental para garantir a segurança da criança.

16. Utilize o triciclo apenas para o fim a que se destina.

17. Não pendure bagagem no punho de controlo parental. Tal ação pode comprometer o equilíbrio do produto, provocar o capotamento e causar ferimentos à criança.

18. Para garantir uma utilização segura e evitar danos, não efetue quaisquer alterações, adições ou modificações na estrutura do triciclo. Se necessário, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto ou um serviço de assistência autorizado para obter aconselhamento ou reparação.

19. **AVISO!** A ALÇA DE CONTROLO PARENTAL DO TRICICLO DEVE SER MANUSEADA APENAS POR UM ADULTO. UTILIZE-A EXCLUSIVAMENTE PARA ORIENTAR A DIREÇÃO DO MOVIMENTO, NUNCA PARA LEVANTAR O TRICICLO NEM PARA SUBIR OU DESCER ESCADAS OU PASSEIOS. A GARANTIA SERÁ ANULADA SE A ALÇA SE PARTIR DEVIDO A UTILIZAÇÃO INCORRETA POR PARTE DO UTILIZADOR.

20. Não permita que as crianças puxem ou empurrem o brinquedo.

21. A alça de controlo parental não deve ser removida, a menos que tenha a certeza de que a criança é capaz de conduzir o triciclo sozinha e em segurança.

22. Mantenha o produto afastado de fontes diretas de calor, como lareiras, aparelhos de aquecimento ou equipamentos de cozinha.

23. Utilize o produto apenas em superfícies planas e em áreas seguras.

24. É proibido o uso do produto nas seguintes áreas:

- em superfícies inclinadas;
- perto de escadas ou piscinas;
- atrás de veículos estacionados, em estradas ou em locais com tráfego intenso;
- junto a rios, colinas, saliências, escadas em terrenos lamacentos ou pantanosos;
- rolantes ou outros locais perigosos.

25. O produto deve ser utilizado apenas durante o dia.

26.AVISO! As mãos, os pés e outras partes do corpo da criança devem manter-se afastados das rodas e de outras peças móveis. Caso contrário, a criança pode sofrer ferimentos.

27. A utilização autónoma do triciclo pela criança requer determinadas habilidades. Antes de permitir que ande sozinha, certifique-se de que explicou e que a criança compreendeu como: pisar nos pedais, girá-los corretamente, subir e descer do triciclo em segurança. Se a criança não conseguir realizar estas ações sozinha, mantenha o controlo através da alça parental.

28. Não permita que a criança se levante do assento.

29. Não permita que a criança ande descalça.

30. **AVISO!** A criança não deve deixar os pés pendurados nas laterais do triciclo enquanto este estiver em movimento.

31. A alça de controlo parental, a capota, os cintos e a barreira de segurança são adequados para utilização quando a criança ainda não consegue conduzir o triciclo sozinha.

Quando a criança já for capaz de o fazer, estes acessórios podem ser removidos.

32. O brinquedo não é adequado para correr nem para deslizar.

33. Tenha cuidado com as pessoas e com os animais de estimação ao seu redor durante a utilização do produto.

34. Evite colisões com outros objetos.

35. Deve ensinar a criança a conduzir o triciclo sempre para a frente, na direção do movimento, sem se virar para trás enquanto estiver em deslocamento.

36. A criança não deve saltar com o triciclo de lancis ou de outros locais elevados, nem colidir com eles.

37. Não utilize o triciclo ao ar livre em dias de chuva.

38. A utilização do triciclo em condições de chuva ou humidade pode provocar danos ou ferrugem no produto. Mantenha o triciclo afastado da água.

PEÇAS DO TRICICLO

Antes de iniciar a montagem do triciclo, retire todas as peças da embalagem e verifique se estão presentes todas as peças descritas abaixo. Guarde as embalagens até à conclusão completa da montagem. **CONSULTE a Figura PD e a tabela de peças:** 1. C – Capota; 2. H – Guiador; 3. FB – Cesto dianteiro; 4. FW – Roda dianteira; 5. FR – Apoio para os pés; 6. RB – Travões traseiros; 7. RW – Rodas traseiras; 8. BB – Cesto traseiro; 9. BS – Botões para ajuste do encosto; 10. PB – Pega de controlo parental; 11. F – Estrutura do triciclo; 12. BF – Apoio traseiro para os pés; 13. HR – Encosto de cabeça.

ETAPAS DE MONTAGEM

1. Passo 1 – Veja a Figura 1: Desdobre a parte traseira dobrável do quadro na direção indicada pela seta na figura. Para voltar a dobrar o quadro, pressione o botão localizado na parte traseira.

2. Passo 2 – Veja a Figura 2: Coloque os travões na parte traseira do quadro, tendo cuidado para distinguir corretamente o travão direito do esquerdo. Pegue numa roda traseira com o eixo já colocado, introduza o eixo no orifício do travão correspondente e empurre para a frente até fixar a roda. Monte a outra roda traseira da mesma forma.

3. Passo 3 – Veja a Figura 3: Empurre o botão do apoio para os pés para baixo e desdobre os degraus esquerdo e direito. Para voltar a dobrar o apoio, pressione novamente o botão e recolha os degraus.

4. Passo 4 – Veja a Figura 4: Coloque o cesto traseiro juntamente com o apoio traseiro para os pés no quadro. Pressione cuidadosamente para baixo até ficarem bem fixos. Nota: Deve colocar primeiro o cesto e só depois o apoio para os pés.

5. Passo 5 – Veja a Figura 5: Pressione os botões de ambos os lados do encosto para o endireitar. Estes botões permitem ajustar as diferentes posições de reclinção do encosto.

6. Passo 6 – Veja a Figura 6: Insira o garfo dianteiro com a roda dianteira no orifício do quadro. Preste atenção à orientação do guarda-lamas — a seta deve estar voltada para a frente. Coloque o cesto dianteiro na ponta do garfo, em seguida encaixe o guiador e pressione para baixo. O botão do guiador deve estar voltado para a frente. Ao ouvir um *clique*, o guiador estará corretamente fixo ao garfo. Verifique a montagem rodando o guiador para a esquerda e para a direita — se o garfo dianteiro se mover juntamente com o guiador e não se soltar do quadro, a montagem foi bem-sucedida.

7. Passo 7 – Veja a Figura 7: A barra de proteção pode vir pré-montada no encosto do assento. Pressione os botões laterais da barra para a remover e colocar a criança no assento. Ajuste e prenda os cintos de segurança à criança e, de seguida, recoloque a barra.

8. Passo 8 – Veja a Figura 8: Fixe o apoio de cabeça ao encosto, conforme mostrado na figura.

9. Passo 9 – Veja as Figuras 9 e 10: A capota vem pré-montada no encosto. Desdobre-a completamente antes da utilização.

10. Passo 10 – Veja a Figura 11: Coloque a pega de controlo parental na parte traseira da estrutura. Pressione firmemente para baixo até ouvir um *clique* que confirme a fixação.

FUNÇÕES DO PRODUTO

1. Suporte dobrável para os pés – Figura 3: O suporte para os pés pode ser dobrado para que o seu filho possa colocar os pés nele. Dobre-o antes de colocar o seu filho no triciclo. Dobre-o novamente quando não for utilizar o triciclo. O procedimento para desdobrar e dobrar está descrito na **Etapa 3** das **ETAPAS DE MONTAGEM**.

2. Ajuste do encosto – Figura 12: O encosto pode ser ajustado em várias posições através dos botões laterais. Pressione-os e, ao mesmo tempo, coloque o encosto na posição desejada. Solte os botões para travar o encosto.

3. Assento giratório – Veja as Figuras S e 13: Para girar o assento de forma que a criança fique de frente ou de costas para si, pressione o botão vermelho na base do assento. Gire o assento e coloque-o na posição desejada.

4. Estrutura dobrável – Figura 1: Para dobrar a estrutura traseira do triciclo, pressione o botão vermelho e, simultaneamente, mova a estrutura traseira na direção da parte dianteira.

5. Capota removível – Figura 14: Remova primeiro o apoio de cabeça. De seguida, levante o suporte da capota e retire-a cuidadosamente.

6. Guiador dobrável – Figura H: Levante o botão situado na base do guiador e incline-o para trás, em direção ao assento. Esta função permite uma dobragem mais compacta e prática do triciclo.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO PRODUTO

1. Limpeza:

- Limpe o triciclo com um pano macio e seco. Não utilize produtos de limpeza agressivos, como os à base de álcool, com lixívia ou que contenham partículas abrasivas.
- Não molhe o triciclo com água ou outros líquidos durante a utilização ou a limpeza. Isto evita danos no produto, o aparecimento de ferrugem nas peças metálicas e a perda de estabilidade nas ligações.
- Limpe regularmente os pneus de areia ou pó.
- Mantenha o triciclo sempre limpo e seco após cada utilização.

2. Manutenção e Armazenamento

- Antes de cada utilização do triciclo, verifique cuidadosamente o bom estado de todas as peças e ligações:
 - Os parafusos devem estar bem apertados;
 - As rodas e o guiador devem estar em bom estado e fixados de forma estável;
 - As rodas devem rodar livremente.
- Não utilize o triciclo se existirem peças soltas, gastas ou danificadas.
- A utilização prolongada pode provocar o afrouxamento de parafusos ou porcas. Certifique-se regularmente de que todas as fixações estão bem apertadas para evitar o risco de ferimentos à criança. Se necessário, aperte cuidadosamente quaisquer parafusos ou porcas soltos.
- **Atenção! NÃO APERTE EM EXCESSO**, para evitar danos ou rutura das peças.
- A exposição prolongada à luz solar direta pode causar descoloração ou desbotamento das peças.
- Guarde o triciclo num local fresco, seco e ventilado quando não estiver a ser utilizado.
- Mantenha o produto afastado da luz solar direta e de fontes de calor, como fogo aberto, aparelhos de aquecimento ou equipamentos de cozinha.
- Verifique regularmente o triciclo, antes e após cada utilização, para detetar eventuais avarias, fissuras ou peças partidas ou em falta. Interrompa imediatamente a utilização se for detetada qualquer anomalia, até que o problema seja reparado. Para assistência, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto ou o importador autorizado.

FABRICADO PARA A MARCA BYOX; FABRICANTE E IMPORTADOR: MONI TRADE OOD

ENDEREÇO: Bulgária, cidade de Sófia, bairro Trebich, Rua Dolo 1

TEL.: +359 2 936 07 90, **WEB:** WWW.BYOX.EU

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено. За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE: Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängeln, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE: Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso.

La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE: Produsul are garantie împotriva oricaror neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzură sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, vă rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ: Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR/MNE/BIH GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE: Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jóállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jóállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

PT GARANTIA: O produto está coberto por garantia contra qualquer falta de conformidade em condições normais de utilização, conforme indicado nas instruções de uso. A garantia não é válida em caso de danos resultantes de uso incorreto, desgaste natural ou circunstâncias imprevistas. Quanto à duração da garantia e, em caso de não conformidade, consulte as disposições específicas da legislação local aplicável no país de compra, se for o caso.